



Organisation intergouvernementale pour les transports internationaux ferroviaires  
Zwischenstaatliche Organisation für den internationalen Eisenbahnverkehr  
Intergovernmental Organisation for International Carriage by Rail

---

**Commission d'experts techniques  
Fachausschuss für technische Fragen  
Committee of Technical Experts**

**TECH-20006**

**17.06.2020**

Original : EN

---

Proposition de modification de la prescription technique uniforme applicable au  
marquage des véhicules (PTU Marquage)

## **1. INTRODUCTION**

En vertu de l'article 20, § 1, lettre b), de la COTIF et de l'article 6 des APTU (appendice F à la COTIF), la Commission d'experts techniques est compétente pour prendre des décisions sur l'adoption d'une prescription technique uniforme (PTU) ou d'une disposition modifiant une PTU.

La présente proposition de modification de la PTU applicable au numéro d'immatriculation de véhicule et marquage alphabétique correspondant sur la caisse – marquage des véhicules (PTU Marquage), telle que modifiée en dernier lieu le 1<sup>er</sup> janvier 2015, est conforme à la COTIF telle que modifiée en dernier lieu le 1<sup>er</sup> mars 2019 et en particulier à l'article 8 des APTU.

## **2. CONTEXTE ET FOND DE LA PROPOSITION**

Les modifications à la PTU sont d'ordre rédactionnel et clarifient la procédure d'attribution d'un numéro unique de véhicule. Les modifications incluent également des exigences améliorées pour le marquage du détenteur de véhicule (MDV).

Le marquage correct du véhicule est important pour l'identification du véhicule et de son détenteur, ainsi que pour indiquer dans quels États le véhicule est admis à l'exploitation.

La PTU n'est pas équivalente à une seule et unique STI de l'Union européenne : elle correspond plutôt à certaines dispositions de la STI « Exploitation et gestion du trafic » ainsi qu'aux dispositions de l'Union européenne concernant les registres de véhicules. Les références à ces textes juridiques de l'Union européenne doivent être mises à jour.

Les modifications sont présentées à l'annexe en mode suivi des modifications.

## **3. TRAVAUX PRÉPARATOIRES**

Les modifications proposées à la PTU Marquage ont été discutées aux 38<sup>e</sup> et 39<sup>e</sup> sessions du WG TECH.

## **4. JUSTIFICATION DES MODIFICATIONS**

Pour que la reconnaissance mutuelle des véhicules autorisés selon le droit de l'Union européenne et des véhicules admis à l'exploitation en trafic international selon l'article 3a des ATMF demeure possible, il est nécessaire que les STI de l'Union européenne et les PTU de la COTIF restent alignées.

Les modifications proposées permettront de préserver l'équivalence pleine et entière au sens des ATMF entre les dispositions de la COTIF et de l'Union européenne.

## **PROPOSITIONS DE DÉCISIONS**

1. En vertu de l'article 20, § 1, lettre b), et de l'article 35 de la COTIF ainsi que de l'article 6 des APTU, la Commission d'experts techniques adopte la prescription technique uniforme applicable au numéro d'immatriculation de véhicule et marquage alphabétique correspondant sur la caisse (PTU Marquage) telle qu'elle figure en annexe.
2. L'annexe remplace la PTU Marquage telle que modifiée en dernier lieu le 1<sup>er</sup> janvier 2015 ; par conséquent, l'ancienne version de la PTU est abrogée à la date d'entrée en vigueur de la nouvelle version.



Organisation intergouvernementale pour les transports internationaux ferroviaires

Zwischenstaatliche Organisation für den internationalen Eisenbahnverkehr

Intergovernmental Organisation for International Carriage by Rail


# Prescription technique uniforme

applicable au numéro  
d'immatriculation de véhicule  
et marquage alphabétique  
correspondant sur la caisse :

MARQUAGE DES  
VÉHICULES  
~~FERROVIAIRES~~

PTU Marquage ~~2015~~

Applicable à partir du ~~1-1-2015~~

 <b>OTIF</b>	Prescription technique uniforme <b>APPLICABLE AU NUMÉRO DE VÉHICULE</b>		PTU Marquage Page 2 sur 59
	Statut : <b>PROPOSITION</b>	TECH-20006 Annexe	Original : EN Date : 17.06.2020

Règles uniformes APTU (Appendice F à la COTIF 1999)

**Prescription technique uniforme applicable  
au numéro d'immatriculation de véhicule et marquage  
alphabétique correspondant sur la caisse :**

**MARQUAGE DES VÉHICULES ~~FERROVIAIRES~~**

**(PTU Marquage)**

La présente PTU a été élaborée conformément à la COTIF dans sa version modifiée par la Commission de révision de l'OTIF en février 2018 et entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> mars 2019 (en particulier l'article 8 des APTU, appendice F à la COTIF). Pour les définitions, voir également l'article 2 des APTU et l'article 2 des ATMF (appendice G à la COTIF).

~~Cette réglementation a été développée en accord avec les dispositions des APTU, en particulier de l'article 8, dans la version amendée par le Comité de révision de l'OTIF en 2009 et entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> décembre 2010. Pour des précisions concernant les termes et définitions, reportez vous à l'article 2 ATMF (Appendice G) et à l'article 2 APTU (Appendice F), appendices à la Convention COTIF dans sa version de 1999 et applicable depuis le 1<sup>er</sup> décembre 2010. Les notes de bas de page comportent des explications qui ne font pas partie de la réglementation ainsi que des références à d'autres règlements.~~


*Note explicative :*

~~Les textes de la présente PTU qui occupent toute la largeur de la page sont identiques aux textes correspondants de la réglementation de l'Union européenne. Les textes sur deux colonnes diffèrent. La colonne de gauche contient la réglementation PTU, la colonne de droite, le texte de la réglementation correspondante de l'UE. Le texte dans la colonne de droite n'a qu'un caractère informatif et ne fait pas partie de la réglementation de l'OTIF.~~

## 0. ÉQUIVALENCE ET DISPOSITIONS TRANSITOIRES

La présente PTU ne suit pas la structure normalisée des PTU spécifiée à l'article 8, § 4, des APTU, mais :

- les parties 1 à 6 de la présente PTU sont équivalentes à l'appendice ~~PH~~ de la STI OPE ([règlement d'exécution \(UE\) 2019/773 de la Commission du 16 mai 2019](#)~~annexe I de la décision 2012/757/UE~~) ;
- les parties 7 à 18 sont équivalentes à l'appendice 6 de la ~~Spécification du RNV de l'UE~~ (décision 2007/756/~~CEUE~~, telle qu'amendée par la décision [d'exécution \(UE\) 2018/1614 de la Commission du 25 octobre 2018](#)~~;2012/757/UE~~).

 <b>OTIF</b>	Prescription technique uniforme <b>APPLICABLE AU NUMÉRO DE VÉHICULE</b>		PTU Marquage Page 3 sur 59
Statut : <b>PROPOSITION</b>		TECH-20006 Annexe	Original : EN      Date : 17.06.2020

- Les tableaux associés au marquage numérique normalisé des wagons, tel que spécifié dans la partie 14, sont publiés sur le site internet de l'ERA l'Agence de l'Union européenne pour les chemins de fer ;
- Les tableaux et les informations détaillées apparaissant dans les parties 15 à 18 sont équivalents aux documents publiés sur le site internet de l'ERA l'Agence de l'Union européenne pour les chemins de fer au moment de l'adoption de la présente spécification PTU.


En plus de ces spécifications, les PTU applicables aux véhicules incluent des spécifications volontaires et obligatoires relatives au marquage externe comme :

- les parties 4.2.2.2, 4.2.4.3.2.2, 7.1.2 et l'appendice C de la PTU WAG,
- la partie 4.2.2.6 de la PTU LOC&PAS.

Les objectifs et le champ d'application de la COTIF et du droit de l'UE pour les chemins de fer ne sont pas les mêmes ; il s'avère donc nécessaire d'employer des termes différents pour des concepts dont le sens est similaire mais pas identique. Le tableau suivant liste les termes utilisés dans la présente PTU et les termes correspondants dans les textes juridiques pertinents de l'UE :

<u>Présente PTU</u>	<u>Droit de l'UE</u>
<u>prescription technique uniforme (PTU)</u>	<u>spécification technique d'interopérabilité (STI)</u>
<u>numéro unique de véhicule (NEV)</u>	<u>numéro d'immatriculation européen de véhicule (NEV)</u>
<u>État partie</u>	<u>État membre</u>
<u>admission à l'exploitation du véhicule</u>	<u>autorisation de mise sur le marché du véhicule</u>
<u>autorité compétente</u>	<u>ANS</u>

Lorsque les dispositions de la présente PTU et les dispositions de l'UE diffèrent sur le fond, leurs textes respectifs apparaissent

 <b>OTIF</b>	Prescription technique uniforme <b>APPLICABLE AU NUMÉRO DE VÉHICULE</b>		PTU Marquage Page 4 sur 59
	Statut : <b>PROPOSITION</b>	TECH-20006 Annexe	Original : EN Date : 17.06.2020

dans deux colonnes. Le texte de la PTU (réglementation de l'OTIF) apparaît dans la colonne de gauche ou sur toute la largeur de la page, tandis que la colonne de droite est réservée au texte de la STI de l'Union européenne. Les textes dans la colonne de droite sont donnés à titre purement informatif. Pour le droit de l'UE, voir le Journal officiel de l'Union européenne.

Lorsque les différences entre la présente PTU et les textes de l'Union européenne sont rédactionnelles, non substantielles, ou concernent la liste des termes ci-dessus, les textes de l'UE ne sont généralement pas reproduits. Ils peuvent toutefois l'être à des fins de clarté et de lisibilité.

## 1. DISPOSITIONS GÉNÉRALES SUR LE NUMÉRO D'IMMATRICULATION DE VÉHICULE

La présente PTU s'applique à tous les véhicules utilisés en trafic international et peut également être appliquée au trafic national. <sup>(1)</sup>

Le numéro unique de véhicule (NEV) est attribué conformément aux codes définis dans la partie 7 du présent document.

Le numéro d'immatriculation européen de véhicule (NEV) est attribué conformément ~~aux codes tels que définis par~~ à la décision d'exécution (UE) 2018/1614 de la Commission<sup>2</sup>, annexe II, appendice 6. 2007/756/CE.

Le NEV

~~numéro unique de véhicule~~

~~numéro d'immatriculation européen de véhicule~~


~~doit être~~ est modifié lorsqu'il ne reflète pas l'aptitude à l'interopérabilité ou les caractéristiques techniques conformément ~~au présent appendice,~~

aux parties 7 à 18,

à l'appendice 6,

<sup>1</sup> Les spécifications pour le marquage des véhicules s'appliquent au champ d'application de l'appendice ~~HP de la décision du règlement d'exécution (UE) 2019/773~~ de la Commission ~~2012/757/UE du 14 novembre 2012~~ du 16 mai 2019 concernant la spécification technique d'interopérabilité relative au sous-système « Exploitation et gestion du trafic » du système ferroviaire au sein de l'Union européenne et ~~modifiant abrogeant~~ la décision ~~2007/756/CE~~ 2012/757/UE.

<sup>2</sup> Décision d'exécution (UE) 2018/1614 de la Commission du 25 octobre 2018 établissant les spécifications relatives aux registres des véhicules visés à l'article 47 de la directive (UE) 2016/797 du Parlement européen et du Conseil et modifiant et abrogeant la décision 2007/756/CE de la Commission (JO L 268 du 26.10.2018, p. 53).

 <b>OTIF</b>	Prescription technique uniforme <b>APPLICABLE AU NUMÉRO DE VÉHICULE</b>		PTU Marquage Page 5 sur 59
	Statut : <b>PROPOSITION</b>	TECH-20006 Annexe	Original : EN Date : 17.06.2020

en raison de modifications techniques du véhicule. ~~De telles~~ Ces modifications techniques peuvent nécessiter une nouvelle

admission à l'exploitation (en trafic international) telle que définie aux articles 3 et 4 des ATMF (appendice G à la Convention).

autorisation de mise sur le marché et, le cas échéant, une nouvelle autorisation par type de véhicule, en service conformément aux articles ~~21 et 24-20 à 25~~ de la directive (UE) 2016/797/2008/57/CE.

Le détenteur informe l'entité d'enregistrement (EE) de l'État partie dans lequel le véhicule est enregistré de ces modifications et, le cas échéant, de la nouvelle

admission à l'exploitation.

autorisation de mise sur le marché.

Cette EE attribue un nouveau NEV au véhicule.

Le changement de NEV consiste en un nouvel enregistrement du véhicule suivi de la suppression de l'ancien enregistrement.

Le NEV peut être modifié à la demande du détenteur par un nouvel enregistrement du véhicule par un autre État partie dans le domaine d'utilisation suivi de la suppression de l'ancien enregistrement.

## 2. DISPOSITIONS D'ORDRE GÉNÉRAL POUR LE MARQUAGE EXTÉRIEUR

Les ~~hauts de casse~~ lettres capitales et les chiffres qui constituent les inscriptions du marquage doivent avoir une hauteur minimale de 80 mm, en caractères sans empiètement (linéales) de qualité courrier. Une plus petite hauteur ne peut être utilisée que lorsqu'il n'y a pas d'autres choix que d'apposer le marquage sur les longerons.

Le marquage ne doit pas être à une hauteur supérieure à 2 m au-dessus du niveau du rail.

Le détenteur peut ajouter, dans des caractères d'une taille plus grande que le NEV

~~numéro unique de véhicule,~~

~~numéro d'immatriculation européen de véhicule,~~

une numérotation qui lui est propre (constituée en général des chiffres du numéro de série complétés par une codification alphabétique) utile en exploitation. Le détenteur est libre de choisir où apposer sa propre numérotation, mais il doit ~~a le choix de l'emplacement où sa numérotation propre est apposée. Il doit cependant être~~ toujours être possible de distinguer facilement le ~~numéro d'immatriculation européen de véhicule~~ NEV de la numérotation propre au détenteur.


## 3. WAGONS

Le marquage ~~doit être~~ est inscrit sur la caisse du wagon de la manière suivante :

23 TEN  
80 D-RFC  
7369 553-4  
Zcs

31 TEN  
80 D-DB  
0691 235-2  
Tanoos

33 TEN  
84 NL-ACTS  
4796 100-8  
Slpss

 <b>OTIF</b>	Prescription technique uniforme <b>APPLICABLE AU NUMÉRO DE VÉHICULE</b>		PTU Marquage Page 6 sur 59
	Statut : <b>PROPOSITION</b>	TECH-20006 Annexe	Original : EN

Dans les exemples :

D et NL ~~représentent~~ font référence à l'État membre-partie d'immatriculation comme ~~indiqué énoncé~~ dans

la partie 10 du présent document.

la décision d'exécution (UE) 2018/1614, 2007/756/CE ~~adoptant une spécification commune du registre national des véhicules,~~ appendice 6, partie 4.

RFC, DB et ACTS ~~représentent le~~ font référence au marquage du détenteur comme ~~indiqué énoncé~~

au point 8 du présent document.

dans la décision d'exécution (UE) 2018/1614, 2007/756/CE ~~adoptant une spécification commune du registre national des véhicules,~~ appendice 6, partie 1.

Pour les wagons dont la caisse ne présente pas une zone suffisamment large pour ce type de disposition, et notamment dans le cas de wagons plats, le marquage ~~doit être~~ est disposé de la manière suivante :

01_87	3320 644-7	
TEN	<u>E</u> -SNCF	Ks

Lorsqu'une ou plusieurs lettres caractéristiques, ayant une ~~définition~~ signification sur le plan nationale, sont inscrites sur un wagon, ce marquage national ~~doit être~~ est placé après le marquage international en lettres et séparé de celui-ci par un trait d'union, comme suit :

01_87	3320 644-7	
TEN	<u>E</u> -SNCF	Ks-xy

#### 4. VOITURES ET VÉHICULES REMORQUÉS DE TRANSPORT DE VOYAGEURS

Le numéro d'immatriculation ~~doit être~~ est apposé sur chaque paroi latérale du véhicule, de la manière suivante :

<u>E</u> -SNCF	61 87 <u>20</u> – 72 021 – 7
	B <sup>10</sup> tu

Le marquage du pays d'immatriculation du véhicule et les caractéristiques techniques sont imprimés directement avant, après ou sous les ~~douze~~ 12 chiffres du numéro d'immatriculation du véhicule.

~~numéro unique de véhicule.~~

~~numéro d'immatriculation européen de véhicule.~~


Dans le cas de voitures à cabine de conduite, le NEV

~~numéro unique de véhicule~~

~~numéro d'immatriculation européen de véhicule~~

est également inscrit à l'intérieur de la cabine.



 <b>OTIF</b>	Prescription technique uniforme <b>APPLICABLE AU NUMÉRO DE VÉHICULE</b>		PTU Marquage Page 7 sur 59
	Statut : <b>PROPOSITION</b>	TECH-20006 Annexe	Original : EN Date : 17.06.2020

## 5. LOCOMOTIVES, AUTOMOTRICES ET VÉHICULES SPÉCIAUX

Le [NEV](#)

~~numéro unique de véhicule.~~

~~numéro d'immatriculation européen de véhicule.~~

~~doit être~~ est inscrit sur chaque paroi latérale du matériel moteur de la manière suivante :

92 10 1108 062-6

Le [NEV](#)

~~numéro unique de véhicule~~

~~numéro d'immatriculation européen de véhicule~~

est également écrit à l'intérieur de chaque cabine du matériel moteur.

## 6. MARQUAGE ALPHABÉTIQUE DE L'APTITUDE À L'INTEROPÉRABILITÉ

Le marquage « TEN » ne peut être inscrit sur un véhicule<sup>3</sup> que si celui-ci :

- 1) ~~est parfaitement<sup>4</sup> conforme à toutes les PTU pertinentes (et, le cas échéant, au RID) dans leurs versions en vigueur au moment<sup>5</sup> de son admission technique et qu'il~~ est admis dans tous les États parties<sup>6</sup> de l'OTIF, conformément à l'article 3, § 2, et à l'article 6, § 3, ATMF;

ou

- 2) est visé à l'article 3a, § 1, ATMF ~~(c. à d. autorisé en vertu de l'article 22, paragraphe 1, et de l'article 23, paragraphe 1, de la directive 2008/57/CE de l'UE).~~

« TEN » : véhicule qui

~~a) est conforme à toutes les STI pertinentes en vigueur au moment de sa mise en service, laquelle a été autorisée conformément à l'article 22, paragraphe 1, de la directive 2008/57/CE;~~

dispose d'une autorisation valable pour un domaine d'utilisation couvrant dans tous les États membres ~~conformément à l'article 23, paragraphe 1, de la directive 2008/57/CE.~~

« PPV/PPW » : véhicule conforme à l'accord PPV/PPW ou PGW (dans les États OSJD) [original : PPV/PPW : ППВ (Правила пользования вагонами в международном сообщении) ; PGW : Правила Пользования Грузовыми Вагонами)].

Les véhicules qui ne sont pas admis à l'exploitation internationale dans tous les États parties

<sup>3</sup> Un marquage additionnel peut être apposé sur les wagons conformément aux dispositions énoncées dans la partie 5 de l'appendice C à la PTU WAG.

<sup>4</sup> ~~Si la PTU comporte des « points ouverts » relatifs à la compatibilité du véhicule et de l'infrastructure ou si le véhicule est soumis à une dérogation ou un cas spécifique ou n'est pas totalement conforme à la PTU, il doit être admis en vertu de l'article 6, § 4, ATMF ; en lieu et place du marquage TEN, il devra porter le marquage spécifié afin d'indiquer les États qui ont admis le wagon.~~

<sup>5</sup> ~~La date d'admission est la date d'émission du certificat.~~

<sup>6</sup> Un État partie est un État membre de l'OTIF appliquant les APTU et ATMF.



qui ne peuvent recevoir le marquage «TEN»	dont la mise en service n'est pas autorisée dans tous les États membres conformément à l'article 23, paragraphe 1, de la directive 2008/57/CE
---	---

doivent porter un marquage indiquant  ~~dans quels~~ les États parties qui font partie du domaine d'utilisation du véhicule.

<del>parties ils sont admis à l'exploitation.</del>	<del>membres leur mise en service est autorisée.</del>
---	--

Le marquage ~~doit être~~ est conforme à l'un des dessins suivants, où « D » représente l'État partie

<del>partie</del>	<del>membre</del>
-------------------	-------------------

ayant donné	la première autorisation
-------------	--------------------------

la première admission (dans l'exemple donné, l'Allemagne) et « F » le deuxième État partie

<del>État partie</del>	<del>État membre</del>
------------------------	------------------------

à avoir fait de même (dans l'exemple donné, la France). Les

codes des pays doivent être conformes à la partie 10 du présent document.	États membres sont codifiés conformément à la décision <u>d'exécution (UE) 2018/1614, 2007/756/CE</u> , appendice 6, partie 4.
---	--



**OTIF**

Prescription technique uniforme  
**APPLICABLE AU NUMÉRO DE VÉHICULE**

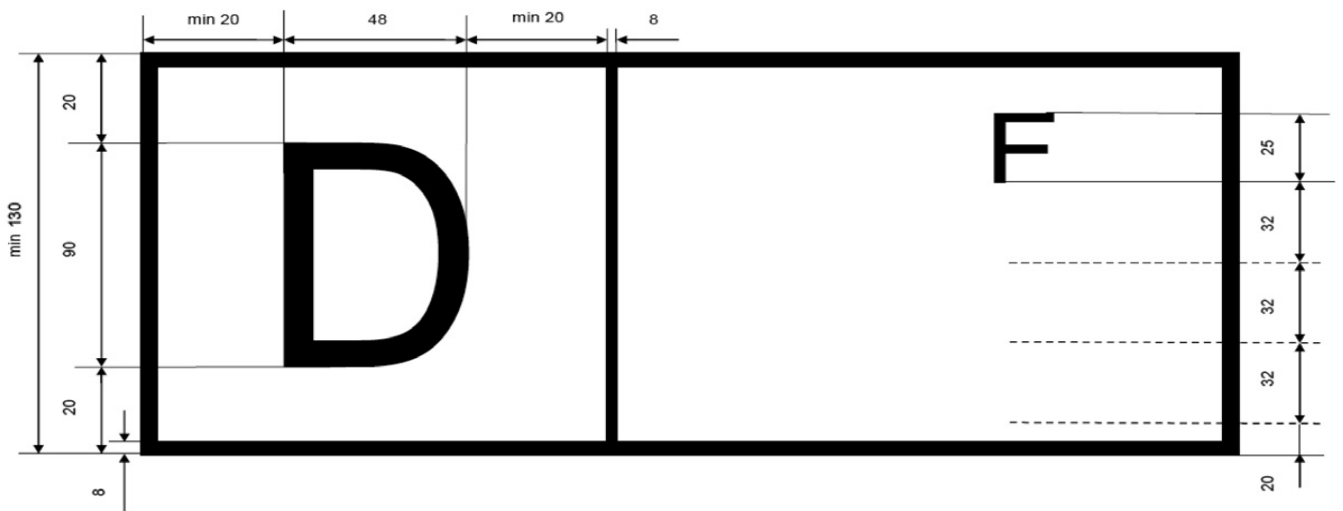
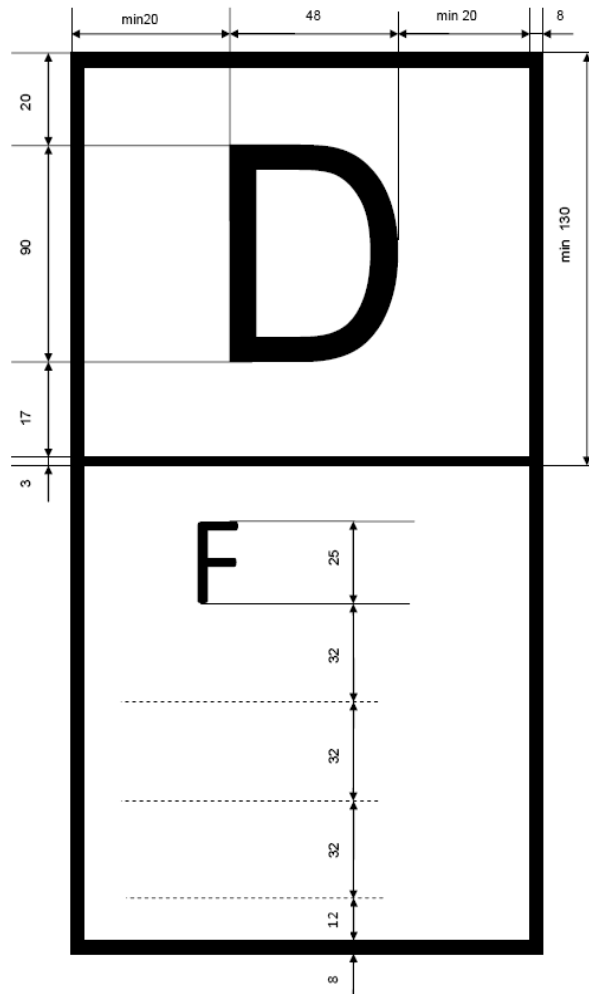
PTU Marquage  
Page 9 sur 59


Statut : **PROPOSITION**

TECH-20006 Annexe

Original : EN

Date : 17.06.2020



 <b>OTIF</b>	Prescription technique uniforme <b>APPLICABLE AU NUMÉRO DE VÉHICULE</b>		PTU Marquage Page 10 sur 59	
	Statut : <b>PROPOSITION</b>	TECH-20006 Annexe	Original : EN	Date : 17.06.2020

## 7. IDENTIFICATION DU VÉHICULE

Spécifications ~~du RNV~~ relatives aux registres des véhicules : appendice 6, partie “« 0 »” – Identification du véhicule

### Remarques générales

~~La présente partie décrit le numéro unique de véhicule~~

~~Le présent appendice décrit le numéro d'immatriculation européen de véhicule~~

La présente partie décrit le NEV et le marquage correspondant, appliqués de manière visible sur le véhicule pour l'identifier sans aucune ambiguïté et de manière univoque et permanente lors de son exploitation. Elle

Elle

Il

ne décrit pas les autres marquages ou numérotations ~~ou marquages~~ éventuellement gravés ou fixés de manière permanente sur le châssis ou les principaux organes du véhicule lors de sa fabrication.

~~Numéro d'immatriculation unique NEV et abréviations correspondantes~~

~~Numéro d'immatriculation européen~~


Il est attribué à chaque véhicule ferroviaire un numéro de 12 chiffres

(appelé numéro unique de véhicule ou NEV)

(appelé numéro d'immatriculation européen de véhicule ou NEV)

ayant la structure suivante :

Groupe matériel roulant	Aptitude à l'interopérabilité et type de véhicule [2 chiffres]	Pays <del>d'immatriculation</del> <u>du dans lequel le véhicule est enregistré</u> [2 chiffres]	Caractéristiques techniques [4 chiffres]	Numéro de série [3 chiffres]	Chiffre d'autocontrôle [1 chiffre]
Wagons	00 à 09 10 à 19 20 à 29 30 à 39 40 à 49 80 à 89 <i>[pour plus de détails, voir la partie 11]</i>	01 à 99 <i>[pour plus de détails, voir la partie 10]</i>	0000 à 9999 <i>[pour plus de détails, voir la partie 14]</i>	000 à 999	0 à 9 <i>[pour plus de détails, voir la partie 9]</i>
Véhicules remorqués de transport de voyageurs	50 à 59 60 à 69 70 à 79 <i>[pour plus de détails, voir la partie 12]</i>		0000 à 9999 <i>[pour plus de détails, voir la partie 15]</i>	000 à 999	
Matériel moteur et unités d'une rame formant un ensemble fixe ou prédéfini	90 à 99 <i>[pour plus de détails, voir la partie 13]</i>		0000000 à 8999999 <i>[la signification de ces chiffres est définie par les États <del>membres-parties</del> et éventuellement par des accords bilatéraux ou multilatéraux]</i>		
Véhicules spéciaux			9000 à 9999 <i>[pour plus de détails, voir la partie 16]</i>	000 à 999	

 <b>OTIF</b>	Prescription technique uniforme <b>APPLICABLE AU NUMÉRO DE VÉHICULE</b>		PTU Marquage Page 11 sur 59
	Statut : <b>PROPOSITION</b>	TECH-20006 Annexe	Original : EN Date : 17.06.2020

Dans un pays donné, les 7 chiffres des caractéristiques techniques et le numéro de série suffisent à identifier de manière unique et sans ambiguïté un véhicule dans les groupes de véhicules remorqués de transport de voyageurs et de véhicules spéciaux<sup>7</sup>.

Le numéro est complété par ~~un~~ les marquages alphabétiques suivants :

a) l'abréviation du pays d'immatriculation du véhicule

(pour plus de détails, voir la partie 10 de la présente PTU) ; ~~(pour plus de détails, voir la partie 4 de la décision 756/2007/CE sur le RNV)~~

b) le marquage du détenteur de véhicule

(pour plus de détails, voir la partie 8 de la présente PTU) ; ~~(pour plus de détails, voir la partie 1 de la décision 756/2007/CE sur le RNV)~~

c) les abréviations des caractéristiques techniques

(pour plus de détails sur les wagons, voir la partie 17, et pour plus de détails sur les véhicules remorqués de transport de voyageurs, voir la partie 18 de la présente PTU). ~~(pour plus de détails sur les wagons, voir la partie 12 de la décision 756/2007/CE sur le RNV ; pour plus de détails sur les véhicules remorqués de transport de voyageurs, voir la partie 13 de la décision 756/2007/CE sur le RNV).~~

~~Le~~

~~numéro unique de véhicule~~

~~numéro d'immatriculation européen de véhicule~~

~~doit être modifié lorsqu'il ne reflète pas l'aptitude à l'interopérabilité ou les caractéristiques techniques conformément au présent appendice, en raison de modifications techniques du véhicule. De telles modifications techniques peuvent nécessiter une nouvelle~~

~~admission à l'exploitation (en trafic international) telle que définie aux articles 3 et 4 des ATMF (appendice G à la Convention).~~

~~mise en service conformément aux articles 20 à 25 de la directive 2008/57/CE.~~

## 8. MARQUAGE DU DÉTENTEUR DE VÉHICULE


Spécifications relatives aux registres des véhicules du RNV : appendice 6, partie 1 – Marquage du détenteur de véhicule (MDV)

### Définition du marquage du détenteur de véhicule (MDV)

Un marquage du détenteur de véhicule (MDV) est un code alphabétique comportant 2 à 5 lettres<sup>8</sup>. Il est inscrit sur chaque véhicule ferroviaire, à proximité du NEV.

<sup>7</sup> Pour les véhicules spéciaux, le numéro doit être unique dans un pays donné et doit contenir le premier, et les cinq derniers chiffres des caractéristiques et du numéro de série.

<sup>8</sup> La SNCB/NMBS peut continuer à utiliser la lettre B dans un cercle.

 <b>OTIF</b>	Prescription technique uniforme <b>APPLICABLE AU NUMÉRO DE VÉHICULE</b>		PTU Marquage Page 12 sur 59
	Statut : <b>PROPOSITION</b>	TECH-20006 Annexe	Original : EN Date : 17.06.2020

~~numéro unique de véhicule.~~

~~numéro d'immatriculation européen.~~

Il désigne le détenteur du véhicule tel qu'il est enregistré ~~immatriculé dans le registre national des véhicules.~~

dans le registre des véhicules.

dans le REV.

Le MDV est unique et valable dans tous les pays concernés par

la présente PTU

~~la STI OPE et la~~ présente décision ~~RNV~~

ainsi que dans tous ceux qui concluent un accord impliquant l'application du système de numérotation des véhicules et de MDV, tel qu'il est décrit dans

la présente PTU.

~~STI et la~~ présente décision ~~RNV~~.

Pour les détenteurs dont l'établissement principal de l'entreprise est situé dans un État partie à l'OTIF non membre de l'UE, le MDV doit être sollicité auprès du Secrétaire général de l'OTIF.

### Format du marquage du détenteur de véhicule

Le MDV est une représentation du nom complet ou de l'abréviation du détenteur, ~~du véhicule~~ si possible de manière reconnaissable. ~~Il est admis d'utiliser l~~ Les 26 lettres de l'alphabet ~~latin~~ ISO 8859-1 peuvent être utilisées. Les lettres du MDV sont écrites en haut de casse. Celles qui ne sont pas les premières lettres ~~de mots contenus dans le~~ du nom du détenteur peuvent être écrites en ~~bas de casse~~ minuscules. Pour la vérification de l'unicité du marquage, les lettres écrites en bas de casse ~~seront~~ considérées comme écrites en haut de casse.

Les lettres peuvent contenir des signes diacritiques<sup>9</sup>. Ceux-ci sont ignorés pour la vérification de l'unicité du marquage.

Pour les véhicules de détenteurs résidant dans un pays qui n'utilise pas l'alphabet latin, une traduction du MDV dans son propre alphabet peut être apposée après le MDV et séparée de celui-ci par une barre de fraction ("« / »"). Ce MDV traduit n'est pas pris en considération aux fins du traitement de données.

### Dispositions relatives à l'attribution du marquage du détenteur de véhicule


Plusieurs MDV peuvent être attribués à un détenteur ~~de véhicule, dans le cas où~~ si :

- 1) le détenteur a un nom officiel dans plusieurs langues,
- 2) le détenteur ~~de véhicule~~ a de bonnes raisons de faire la distinction entre différents parcs de véhicules au sein de son organisation.

Il peut être attribué un seul MDV à un groupe d'entreprises :

- 3) lorsqu'elles appartiennent à une seule structure sociale (ex. structure de holding),

<sup>9</sup> Les caractères diacritiques sont des signes d'accentuation, comme dans À, Ç, Ö, Č, Ž, Å, etc. Les caractères spéciaux, tels que Ø et Æ seront représentés par une seule lettre ; pour la vérification de l'unicité du marquage, Ø est traité comme un O et Æ comme un A.

 <b>OTIF</b>	Prescription technique uniforme <b>APPLICABLE AU NUMÉRO DE VÉHICULE</b>		PTU Marquage Page 13 sur 59
	Statut : <b>PROPOSITION</b>	TECH-20006 Annexe	Original : EN

- 4) lorsqu'elles appartiennent à une seule structure sociale qui a désigné et mandaté un organisme dans sa structure propre pour traiter toutes ces questions au nom et pour le compte de toutes les autres,
- 5) ~~qui lorsqu'elles~~ ont mandaté une personne morale séparée et unique pour traiter de toutes ces questions en leur nom et pour leur compte, ~~auquel cas ladite~~ Dans ce cas, la personne morale est le détenteur.

### Registre des marquages du détenteur de véhicule et procédure d'attribution

Le registre des MDV est publié et mis à jour en temps réel.

Une demande ~~ur sollicite un-de~~ MDV à l'autorité compétente de l'État partie dans lequel ce demandeur a son principal établissement. Cette autorité compétente contrôle la demande et la transmet ~~est déposée auprès de l'autorité nationale compétente du demandeur et transmise~~ le Secrétariat au Secrétaire général de l'OTIF. | ~~l'ERA~~ à l'Agence.

Un MDV peut être utilisé uniquement après sa publication par ~~le Secrétariat~~ Secrétaire général de l'OTIF. | ~~l'ERA~~ l'Agence.

Le détenteur d'un MDV ~~doit informer~~ l'autorité nationale compétente lorsqu'il n'utilise plus un marquage, et l'autorité nationale compétente transmet ~~tra~~ ces informations ~~le Secrétariat~~ au Secrétaire général de l'OTIF. | à l'Agence ~~ERA.~~


Le MDV ~~sera-est~~ alors annulé une fois que le détenteur ~~aura~~ prouvé que le marquage a été modifié sur tous les véhicules concernés. Ce MDV ~~ne-sera-n'est~~ pas réattribué avant ~~10-dix~~ ans, sauf au détenteur initial ou, à sa demande, à un autre détenteur.

Un MDV peut être cédé à un autre détenteur lorsqu'il est l'ayant droit du détenteur initial. Il reste valable lorsque le détenteur change de nom et que le nouveau nom n'a aucune ressemblance avec le MDV.

En cas de changement de détenteur entraînant un changement de MDV, il ~~doit-être-est~~ apposé un nouveau MDV sur les véhicules concernés dans un délai de trois mois à compter de la date d'enregistrement du changement de détenteur au ~~Registre national de véhicules~~ registre des véhicules. | REV.

En cas d'incohérence entre le MDV apposé sur le véhicule et les données ~~figurant au Registre national de véhicules (RNV)~~ enregistrées dans le registre des véhicules, | dans le REV, l'enregistrement dans le REV l'enregistrement dans le registre des véhicules ~~, l'inscription au RNV~~ prévaut.

Spécifications relatives aux registres des véhicules ~~du RNV~~ :  
appendice 6, partie 2 – Non utilisée

 OTIF	Prescription technique uniforme <b>APPLICABLE AU NUMÉRO DE VÉHICULE</b>		PTU Marquage Page 14 sur 59
	Statut : <b>PROPOSITION</b>	TECH-20006 Annexe	Original : EN Date : 17.06.2020

## 9. RÈGLES DE DÉTERMINATION DU CHIFFRE D'AUTO- CONTRÔLE (12<sup>E</sup> CHIFFRE)

Spécifications relatives aux registres des véhicules du RNV :  
appendice 6, partie 3 – Règles de  
détermination du chiffre  
d'autocontrôle (12<sup>e</sup> chiffre)

Le chiffre d'autocontrôle est déterminé de la manière suivante :

- les chiffres en position paire (en partant de la droite) de la numérotation de base ont leur propre valeur décimale ;
- les chiffres ~~en position de rang~~ impaire du nombre de base (en partant de la droite) ~~de la numérotation de base~~ sont multipliés par 2 ;
- ~~la somme constituée par~~ les chiffres en position paire et ~~par~~ tous les chiffres qui constituent les produits partiels obtenus à partir des ~~positions-rangs~~ impaires ~~est alors calculée~~ sont additionnés ;
- on conserve le chiffre des unités de cette somme ~~est retenu~~ ;
- le complément requis pour porter le chiffre des unités à 10 constitue le chiffre de contrôle ; si ce chiffre des unités est égal à zéro, dans ce cas, le chiffre de contrôle ~~sera~~ est également zéro.

### Exemples

1 - Soit la numérotation de base suivante :

3	3	8	4	4	7	9	6	1	0	0
Facteur de multiplication										
2	1	2	1	2	1	2	1	2	1	2
6	3	16	4	8	7	18	6	2	0	0

Somme :  $6 + 3 + 1 + 6 + 4 + 8 + 7 + 1 + 8 + 6 + 2 + 0 + 0 = 52$

Le chiffre des unités de cette somme est 2.

Le chiffre de contrôle sera donc 8 et le numéro de base devient ainsi le numéro d'immatriculation 33 84 4796 100 – 8.

2 - Soit la numérotation de base suivante :

3	1	5	1	3	3	2	0	1	9	8
Facteur de multiplication										
2	1	2	1	2	1	2	1	2	1	2
6	1	10	1	6	3	4	0	2	9	16

Somme :  $6 + 1 + 1 + 0 + 1 + 6 + 3 + 4 + 0 + 2 + 9 + 1 + 6 = 40$

Le chiffre des unités de cette somme est 0.

Le chiffre de contrôle sera donc 0 et le numéro de base devient ainsi le numéro d'immatriculation 31 51 3320 198 – 0.





**10. CODIFICATION DES PAYS  
D'IMMATRICULATION  
D'ENREGISTREMENT DES  
VÉHICULES  
(3<sup>E</sup> ET 4<sup>E</sup> CHIFFRES ET  
ABRÉVIATION)**

Spécifications [relatives aux registres des véhicules du RNV](#) :  
appendice 6, partie 4 –  
Codification des pays  
[d'immatriculation](#)  
[d'enregistrement](#) des véhicules (3<sup>e</sup>  
et 4<sup>e</sup> chiffres et abréviation)

*Les informations relatives aux pays tiers sont  
fournies à titre purement indicatif.*

Pays	Code alphabétique du pays <sup>1</sup>	Code numérique du pays
Albanie	AL	41
Algérie	DZ	92
Arménie	AM	58
Autriche	A	81 <sup>(6)</sup>
Azerbaïdjan	AZ	57
Biélorussie	BY	21
Belgique	B	88
Bosnie-Herzégovine	BIH <sup>(2)</sup>	50 et 44
Bulgarie	BG	52
Chine	RC	33
Croatie	HR	78
Cuba	CU <sup>1</sup>	40
Chypre	CY	-
République tchèque	CZ	54
Danemark	DK	86
Égypte	ET	90
Estonie	EST	26
Finlande	FIN	10
France	F	87
Géorgie	GE	28
Allemagne	D	80 <sup>(7)</sup>
Grèce	GR	73
Hongrie	H	55 <sup>(5)</sup>
Iran	IR	96
Iraq	IRQ <sup>1</sup>	99
Irlande	IRL	60
Israël	IL	95
Italie	I	83 <sup>(3)</sup>
Japon	J	42
Kazakhstan	KZ	27
Kirghizstan	KS	59
Lettonie	LV	25

**OTIF**Prescription technique uniforme  
**APPLICABLE AU NUMÉRO DE VÉHICULE**PTU Marquage  
Page 16 sur 59Statut : **PROPOSITION**

TECH-20006 Annexe

Original : EN

Date : 17.06.2020

Liban	RL	98
Liechtenstein	FL	-
Lituanie	LT	24
Luxembourg	L	82
Macédoine <u>du Nord</u>	MK	65
Malte	M	-
Moldavie	MD <sup>1</sup>	23
Monaco	MC	-
Mongolie	MGL	31
Monténégro	MNE	62
Maroc	MA	93
Pays-Bas	NL	84
Corée du Nord	PRK <sup>1</sup>	30
Norvège	N	76
Pologne	PL	51
Portugal	P	94
Roumanie	RO	53
Russie	RUS	20
Serbie	SRB	72
Slovaquie	SK	56
Slovénie	SLO	79
Corée du Sud	ROK	61
Espagne	E	71
Suède	S	74
Suisse	CH	85 <sup>(4)</sup>
Syrie	SYR	97
Tadjikistan	TJ	66
Tunisie	TN	91
Turquie	TR	75
Turkménistan	TM	67
Ukraine	UA	22
Royaume-Uni	GB	70
Ouzbékistan	UZ	29
Viêt Nam	VN <sup>1</sup>	32

(1) Conformément au système de codage alphabétique décrit à l'annexe 4 de la convention de 1949 et à l'article 45, paragraphe 4, de la convention de 1968 sur la circulation routière.

(2) [La Bosnie-Herzégovine utilise deux codes ferroviaires spécifiques. Le 49 est réservé comme code numérique du pays.](#)


(3) [Et le code spécifique \(\\*\) 64 pour FNME \(Ferrovie Nord Milano Esercizio\).](#)

(4) [Et le code spécifique \(\\*\) 63 pour BLS \(Bern-Lötschberg-Simplon Eisenbahn\) a été utilisé pour les véhicules autorisés avant 2007.](#)


(5) (6) [Et le code spécifique \(\\*\) 43 pour GySEV/ROeEE \(Győr-Sopron-Ebenfurti Vasút Részvénytársaság/Raab-Ödenburg-Ebenfurter Eisenbahn\) a été utilisé pour les véhicules autorisés avant 2007.](#)

(7) [Et le code spécifique \(\\*\) 68 pour AAE \(Ahaus Alstätter Eisenbahn\).](#)

(\*) [Tout nouveau véhicule enregistré au REV pour l'AAE, le BLS, le FNME ou GySEV/ROeEE doit toutefois se voir attribuer le code pays standard. Le système informatique du REV prend en compte deux codes \(code pays principal et code spécifique\) comme renvoyant au même pays.](#)

 <b>OTIF</b>	Prescription technique uniforme <b>APPLICABLE AU NUMÉRO DE VÉHICULE</b>		PTU Marquage Page 17 sur 59	
Statut : <b>PROPOSITION</b>		TECH-20006 Annexe	Original : EN	Date : 17.06.2020

Spécifications relatives aux registres des véhicules~~du~~  
~~RNV~~ : appendice 6, partie  
5 – Non utilisée


 <b>OTIF</b>	Prescription technique uniforme <b>APPLICABLE AU NUMÉRO DE VÉHICULE</b>			PTU Marquage Page 18 sur 59
	Statut : <b>PROPOSITION</b>		TECH-20006 Annexe	Original : EN

## 11. CODES D'INTEROPÉRABILITÉ UTILISÉS POUR LES WAGONS (1<sup>ER</sup> ET 2<sup>E</sup> CHIFFRES)

Spécifications relatives aux registres des véhicules du RNV : appendice 6, partie 6 –  
Codes d'interopérabilité utilisés pour les wagons (1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> chiffres)

	1 <sup>er</sup> chiffre ↕	2 <sup>e</sup> chiffre →	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	2 <sup>e</sup> chiffre ←	1 <sup>er</sup> chiffre ↓	
		Écartement de la voie											Fixe ou variable	Fixe	Variable
Wagons conformes à la présente PTU/STI WAG <sup>a</sup> , y compris le point 7.1.2 et toutes les conditions énoncées à l'appendice C <sup>a</sup>	0	à essieux	Ne pas utiliser	Wagons <sup>b</sup>			Ne pas utiliser <sup>d</sup>					Wagons <b>PGW/PPV/PPW</b> (gabarit variable)		à essieux	0
	1	à bogies												à bogies	1
	2	à essieux					Wagons <sup>b</sup>					Wagons <b>PGW/PPV/PPW</b> (gabarit fixe)		à essieux	2
	3	à bogies												à bogies	3
Autres wagons	4	à essieux <sup>c</sup>	Wagons servant à la maintenance	Autres wagons								Wagons ayant une numérotation spéciale pour les caractéristiques techniques qui ne sont pas mis en service à l'intérieur de l'Union européenne ou d'un État partie à la COTIF		à essieux <sup>c</sup>	4
	8	à bogies <sup>c</sup>												à bogies <sup>c</sup>	8
	↑ 1 <sup>er</sup> chiffre ↕	→ 2 <sup>e</sup> chiffre ↕	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	← 2 <sup>e</sup> chiffre ↕	↑ 1 <sup>er</sup> chiffre ↕	

- a. PTU WAG [2015A-94-02/2.2012](#) ou STI WAG, règlement (UE) n° 321/2013.  
b. Y compris les wagons portant les chiffres définis dans le présent tableau, en vertu d'anciennes réglementations.  
c. Gabarit fixe ou variable  
d. À l'exception des wagons de catégorie I (wagons à régulation de température), ne pas utiliser pour des véhicules neufs dont la mise en service a été autorisée.

 <b>OTIF</b>	Prescription technique uniforme <b>APPLICABLE AU NUMÉRO DE VÉHICULE</b>			PTU Marquage Page 19 sur 59
	Statut : <b>PROPOSITION</b>		TECH-20006 Annexe	Original : EN

## 12. CODES D'APTITUDE AU TRAFIC INTERNATIONAL UTILISÉS POUR LES VÉHICULES REMORQUÉS DE TRANSPORT DE VOYAGEURS (1<sup>ER</sup> ET 2<sup>E</sup> CHIFFRES)


Spécifications relatives aux registres des véhicules du RNV : appendice 6, partie 7 – Codes d'aptitude au trafic international utilisés pour les véhicules remorqués de transport de voyageurs (1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> chiffres)

	Trafic national	RTE <sup>(a)</sup> et/ou COTIF <sup>(b)</sup> et/ou PPV/PPW				Trafic national ou trafic international par accord spécial	RTE <sup>(a)</sup> et/ou COTIF <sup>(b)</sup>	PPV/PPW		
→ 2 <sup>e</sup> chiffre→ 1 <sup>er</sup> chiffre→ ↓	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
5	Véhicules pour trafic national	Véhicules à gabarit fixe non climatisés (y compris les wagons porte-autos)	Véhicules à gabarit variable (1435/1520) non climatisés	Ne pas utiliser	Véhicules à gabarit variable (1435/1668) non climatisés	Véhicules historiques	Ne pas utiliser <sup>(c)</sup>	Véhicules à gabarit fixe	Véhicules à gabarit variable (1435/1520) avec changement de bogies	Véhicules à gabarit variable (1435/1520) avec essieux à gabarit variable
6	Véhicules de service	Véhicules à gabarit fixe climatisés	Véhicules à gabarit variable (1435/1520) climatisés	Véhicules de service	Véhicules à gabarit variable (1435/1668) climatisés	Wagons porte-autos	Ne pas utiliser <sup>(c)</sup>			
7	Véhicules climatisés et pressurisés	Ne pas utiliser	Ne pas utiliser	Véhicules à gabarit fixe, climatisés et pressurisés	Ne pas utiliser	Autres véhicules	Ne pas utiliser	Ne pas utiliser	Ne pas utiliser	Ne pas utiliser

a. Conformité aux STI applicables, voir la partie 6-5 de l'appendice H-P de la Commission du 8 juin 2015 modifiant la décision 2012/757/UE.

b. Y compris les véhicules qui portent Wagons portant les chiffres définis dans le présent tableau, en vertu d'anciennes conformément aux réglementations en vigueur. COTIF : véhicules conforme avec la réglementation COTIF en vigueur au moment de la mise en service.

c. À l'exception des voitures à gabarit fixe (56) et à gabarit variable (66) déjà en service, ne pas utiliser pour des véhicules neufs.

 <b>OTIF</b>	Prescription technique uniforme <b>APPLICABLE AU NUMÉRO DE VÉHICULE</b>		PTU Marquage Page 20 sur 59
	Statut : <b>PROPOSITION</b>	TECH-20006 Annexe	Original : EN Date : 17.06.2020

### 13. TYPES DE MATÉRIELS MOTEURS ET UNITÉS DANS UNE RAME FORMANT UN ENSEMBLE FIXE OU PRÉDÉFINI (1<sup>ER</sup> ET 2<sup>E</sup> CHIFFRES)

Spécifications relatives aux registres des véhicules~~du RNV~~ : appendice 6, partie 8 – Types de matériels moteurs et unités dans une rame formant un ensemble fixe ou prédéfini (1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> chiffres)

Le premier chiffre est « 9 ».

Si le second chiffre décrit le type de matériel moteur, la codification suivante est obligatoire :

Code	Type général du véhicule
0	Divers
1	Locomotive électrique
2	Locomotive diesel
3	Rame automotrice électrique (grande vitesse) [automotrice ou remorque]
4	Rame automotrice électrique (sauf grande vitesse) [automotrice ou remorque]
5	Rame automotrice diesel [automotrice ou remorque]
6	Remorque spécialisée
7	Engin électrique de manœuvre
8	Engin diesel de manœuvre
9	Véhicule spécial

### 14. MARQUAGE NUMÉRIQUE NORMALISÉ DES WAGONS (DU 5<sup>E</sup> AU 8<sup>E</sup> CHIFFRE)

Spécifications relatives aux registres des véhicules~~du RNV~~ : appendice 6, partie 9 – Marquage numérique normalisé des wagons (du 5<sup>e</sup> au 8<sup>e</sup> chiffre)

Les chiffres 5 à 8 indiquent les principales caractéristiques techniques du wagon. Une liste de ces nombres est publiée sur le site internet de l'Agence de l'UE pour les chemins de fer ([www.era.europa.eu](http://www.era.europa.eu)).

L'Agence gère le marquage numérique associé aux principales caractéristiques techniques du wagon et le publie sur son site internet ([www.era.europa.eu](http://www.era.europa.eu)).

~~Les chiffres n° 5 à 8 indiquent les principales caractéristiques techniques du wagon. Une liste de ces nombres est publiée sur le site internet de l'ERA ([www.era.europa.eu](http://www.era.europa.eu)).~~


Une demande en vue d'obtenir un nouveau code est introduite auprès de l'entité responsable de l'enregistrement

~~(visée dans les spécifications du Registre national des véhicules A 94-20/2.2012) et envoyée qui la transmet à l'Agence de l'UE pour les chemins de fer~~ **ERA** ou au Secrétaire général.

~~(visée dans la décision 2007/756/CE) et envoyée à l'ERA~~ qui la transmet à l'Agence.

Un nouveau code peut être utilisé uniquement après sa publication par ~~l'ERA~~ l'Agence<sup>10</sup>.

<sup>10</sup> Les demandes des États membres de l'UE sont envoyées à l'Agence de l'UE pour les chemins de fer.

 <b>OTIF</b>	Prescription technique uniforme <b>APPLICABLE AU NUMÉRO DE VÉHICULE</b>		PTU Marquage Page 21 sur 59
	Statut : <b>PROPOSITION</b>	TECH-20006 Annexe	Original : EN Date : 17.06.2020

## 15. CODES DES CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DU MATÉRIEL REMORQUÉ DE TRANSPORT DE VOYAGEURS (5<sup>E</sup> ET 6<sup>E</sup> CHIFFRES)

Une demande en vue d'obtenir un nouveau code est introduite auprès de l'entité responsable de l'enregistrement (~~visée dans les spécifications du Registre national des véhicules A 94 20/2.2012~~) et envoyée à l'ERA qui la transmet à l'Agence de l'UE pour les chemins de fer ou au Secrétaire général. Un nouveau code peut être utilisé uniquement après sa publication par l'ERA l'Agence<sup>11</sup>.

Les tableaux de la présente partie sont copiés du document « Partie 10 » publié sur le site de l'ERA l'Agence<sup>12</sup> et composé de deux tableaux :

- Codes des caractéristiques techniques du matériel remorqué de transport de voyageurs (5<sup>e</sup> et 6<sup>e</sup> chiffres)
- Codes des caractéristiques générales du matériel remorqué de transport de voyageurs (7<sup>e</sup> et 8<sup>e</sup> chiffres)

Spécifications relatives aux registres des véhicules du RNV : appendice 6, partie 10 – Codes des caractéristiques techniques du matériel remorqué de transport de voyageurs (5<sup>e</sup> et 6<sup>e</sup> chiffres)


L'Agence gère les codes des caractéristiques techniques du matériel remorqué de transport de voyageurs et les publie sur son site internet La partie 10 est publiée sur le site internet de l'ERA (www.era.europa.eu).

Une demande en vue d'obtenir un nouveau code est introduite auprès de l'entité responsable de l'enregistrement (~~visée dans la décision 2007/756/CE~~) et envoyée à l'ERA qui la transmet à l'Agence. Un nouveau code peut être utilisé uniquement après sa publication par l'ERA l'Agence.

	6 <sup>e</sup> chiffre 5 <sup>e</sup> chiffre	0	1	2	3	4
Réservé	0	Réservé	Réservé	Réservé	Réservé	Réservé
Véhicules avec sièges de 1 <sup>re</sup> classe	1	10 compartiments à couloir latéral ou espace non compartimenté équivalent à couloir central	≥ 11 compartiments à couloir latéral ou espace non compartimenté équivalent à couloir central	Réservé	Réservé	Deux ou trois essieux
Véhicules avec sièges de 2 <sup>e</sup> classe	2	10 compartiments à couloir latéral ou espace non compartimenté équivalent à couloir central	11 compartiments à couloir latéral ou espace non compartimenté équivalent à couloir central	≥ 12 compartiments à couloir latéral ou espace non compartimenté équivalent à couloir central	Trois essieux	Deux essieux

<sup>11</sup> Les demandes des États membres de l'UE sont envoyées à l'ERA l'Agence.

<sup>12</sup> Tableau équivalent à celui publié sur le site de l'ERA l'Agence le 18.3.2014 11.12.2014.


 <b>OTIF</b>	Prescription technique uniforme <b>APPLICABLE AU NUMÉRO DE VÉHICULE</b>		PTU Marquage Page 22 sur 59
	Statut : <b>PROPOSITION</b>	TECH-20006 Annexe	Original : EN

Véhicules avec sièges de 1 <sup>re</sup> ou de 1 <sup>re</sup> /2 <sup>e</sup> classe	3	10 compartiments à couloir latéral ou espace non compartimenté équivalent à couloir central	11 compartiments à couloir latéral ou espace non compartimenté équivalent à couloir central	≥ 12 compartiments à couloir latéral ou espace non compartimenté équivalent à couloir central	Réservé	Deux ou trois essieux
Voitures couchettes de 1 <sup>re</sup> ou de 1 <sup>re</sup> /2 <sup>e</sup> classe	4	10 compartiments de 1 <sup>re</sup> /2 <sup>e</sup> classe	Réservé	Réservé	Réservé	≤ 9 compartiments de 1 <sup>re</sup> /2 <sup>e</sup> classe
Voitures couchettes de 2 <sup>e</sup> classe	5	10 compartiments	11 compartiments	≥ 12 compartiments	Réservé	Réservé
Réservé	6	Réservé	Réservé	Réservé	Réservé	Réservé
Voitures-lits	7	10 compartiments	11 compartiments	12 compartiments	< 10 compartiments de 2 <sup>e</sup> classe	< 10 compartiments de 1 <sup>re</sup> classe
Véhicules de conception spéciale et fourgons	8	Remorque de conduite avec sièges, toutes les classes, avec ou sans compartiment de bagages, avec cabine de réversibilité	Véhicules avec sièges de 1 <sup>re</sup> ou de 1 <sup>re</sup> /2 <sup>e</sup> classe avec compartiment de bagages ou compartiment postal	Véhicules avec sièges de 2 <sup>e</sup> classe avec compartiment de bagages ou compartiment postal	Réservé	Véhicules avec sièges, toutes classes et zone spécialement aménagée, par exemple aire de jeux pour enfants
	9	Fourgons postaux	Fourgons à bagages avec compartiment postal	Fourgons à bagages	Fourgons à bagages et véhicules à deux ou trois essieux, à sièges de 2 <sup>e</sup> classe, avec compartiment bagages ou compartiment postal	Fourgons à bagages à couloir latéral, avec ou sans compartiment sous douane

Remarque : Les fractions d'un compartiment ne sont pas prises en considération. Les places équivalentes dans les voitures non compartimentées à couloir central sont obtenues en divisant le nombre de sièges disponibles par 6, 8 ou 10 en fonction de la construction du véhicule.


	6 <sup>e</sup> chiffre 5 <sup>e</sup> chiffre	5	6	7	8	9
Réservé	0	Réservé	Réservé	Réservé	Réservé	Réservé
Véhicules avec sièges de 1 <sup>re</sup> classe	1	Réservé	Voitures à deux niveaux	≥ 7 compartiments à couloir latéral ou espace non compartimenté équivalent à couloir central	8 compartiments à couloir latéral ou espace non compartimenté équivalent à couloir central	9 compartiments à couloir latéral ou espace non compartimenté équivalent à couloir central
Véhicules avec sièges de 2 <sup>e</sup> classe	2	Uniquement pour voitures à deux niveaux OSJD	Voitures à deux niveaux	Réservé	≥ 8 compartiments à couloir latéral ou espace non compartimenté équivalent à couloir central	9 compartiments à couloir latéral ou espace non compartimenté équivalent à couloir central
Véhicules avec sièges de 1 <sup>re</sup> ou de 1 <sup>re</sup> /2 <sup>e</sup> classe	3	Réservé	Voitures à deux niveaux	Réservé	≥ 8 compartiments à couloir latéral ou espace non compartimenté équivalent à couloir central	9 compartiments à couloir latéral ou espace non compartimenté équivalent à couloir central
Voitures couchettes de 1 <sup>re</sup> ou de 1 <sup>re</sup> /2 <sup>e</sup> classe	4	Réservé	Réservé	Réservé	Réservé	≤ 9 compartiments de 1 <sup>re</sup> classe



 <b>OTIF</b>	Prescription technique uniforme <b>APPLICABLE AU NUMÉRO DE VÉHICULE</b>		PTU Marquage Page 23 sur 59
	Statut : <b>PROPOSITION</b>	TECH-20006 Annexe	Original : EN

Voitures couchettes de 2 <sup>e</sup> classe	5	Réservé	Réservé	Réservé	Réservé	≤ 9 compartiments
Réservé	6	Réservé	Réservé	Réservé	Réservé	Réservé
Voitures-lits	7	> 12 compartiments	< 10 compartiments Réservé	Réservé	Réservé	Réservé
Véhicules de conception spéciale et fourgons	8	Voitures avec sièges et couchettes, toutes classes, avec bar ou buffet	Voiture pilote à deux niveaux avec sièges, toutes les classes, avec ou sans compartiment bagages, avec cabine de réversibilité	Voitures restaurant ou voitures avec bar ou buffet, avec compartiment bagages	Voitures restaurant	Autres voitures spéciales (conférence, discothèque, bar, cinéma, vidéo, ambulance)
	9	Fourgons à bagages à deux ou trois essieux avec compartiment postal	Autres fourgons	Wagons porte-autos à deux ou trois essieux	Wagons porte-autos	Véhicules de service

Remarque : Les fractions d'un compartiment ne sont pas prises en considération. Les places équivalentes dans les voitures non compartimentées à couloir central sont obtenues en divisant le nombre de sièges disponibles par 6, 8 ou 10 en fonction de la construction du véhicule.

 <b>OTIF</b>	Prescription technique uniforme <b>APPLICABLE AU NUMÉRO DE VÉHICULE</b>			PTU Marquage Page 24 sur 59
	Statut : <b>PROPOSITION</b>		TECH-20006 Annexe	Original : EN

Spécifications du RNV : appendice 6, partie 10 — Codes des caractéristiques générales techniques du matériel remorqué de transport de voyageurs (7<sup>e</sup> et 8<sup>e</sup> chiffres)

Alimentation Vitesse maximale	8 <sup>e</sup> chiffre 7 <sup>e</sup> chiffre	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
< 120 km/h	0	Toutes tensions*	Réservé	3 000 V~ + 3 000 V =	1 000 V~ *	Réservé	1 500 V~	Tensions autres que 1 000 V, 1 500 V, 3 000 V	1 500 V~ + 1 500 V =	3000 V =	Réservé
	1	Toutes tensions* + Vapeur <sup>1</sup>	1 000 V~ + Vapeur <sup>1</sup>	1 000 V~ + Vapeur <sup>1</sup>	1 000 V~ + Vapeur <sup>1</sup>	1 000 V~ + Vapeur <sup>1</sup>	1 000 V~ + Vapeur <sup>1</sup>	Réservé	1 500 V~ + 1 500 V = + Vapeur <sup>1</sup>	3 000 V = + Vapeur <sup>1</sup>	3 000 V = + Vapeur
	2	Vapeur <sup>1</sup>	Vapeur <sup>1</sup>	3 000 V~ + 3 000 V = + Vapeur <sup>1</sup>	Vapeur <sup>1</sup>	3 000 V~ + 3 000 V = + Vapeur <sup>1</sup>	Vapeur <sup>1</sup>	3 000 V~ + 3 000 V = 1 500 V~ + Vapeur <sup>1</sup>	1 500 V~ + Vapeur <sup>1</sup>	1 500 V~ + Vapeur <sup>1</sup>	A <sup>1</sup>
121 à 140 km/h	3	Toutes tensions	Réservé	1 000 V~ + 3 000 V =	1 000 V~ * <sup>1</sup>	1 000 V~ * <sup>1</sup>	1 000 V~	1 000 V~ + 1 500 V~ + 1 500 V =	1 500 V~ + 1 500 V =	3 000 V =	3 000 V =
	4	Toutes tensions* + Vapeur <sup>1</sup>	Toutes tensions + Vapeur <sup>1</sup>	Toutes tensions + Vapeur <sup>1</sup>	1 000 V~ * <sup>1</sup> + Vapeur <sup>1</sup>	1 500 V~ + 1 500 V =	1 000 V~ + Vapeur	3 000 V~ + 3 000 V =	1 500 V~ + 1 500 V = + Vapeur <sup>1</sup>	3 000 V = + Vapeur <sup>1</sup>	Réservé
	5	Toutes tensions* + Vapeur <sup>1</sup>	Toutes tensions + Vapeur <sup>1</sup>	Toutes tensions + Vapeur <sup>1</sup>	1 000 V~ + Vapeur <sup>1</sup>	Réservé	1 500 V~ + Vapeur <sup>1</sup>	Tensions autres que 1 000 V, 1 500 V, 3 000 V	1 500 V~ + 1 500 V = + Vapeur	Réservé	Réservé
	6	Vapeur <sup>1</sup>	Réservé	3 000 V~ + 3 000 V =	Réservé	3 000 V~ + 3 000 V =	Réservé	Vapeur <sup>1</sup>	Réservé	Réservé	A <sup>1</sup>
141 à 160 km/h	7	Toutes tensions*	Toutes tensions	1 500 V~ <sup>1</sup> + 3 000 V = <sup>1</sup> Toutes tensions <sup>2</sup>	1 000 V~ *	1 500 V~ + 1500 V =	1 000 V~	1 500 V~	1 500 V~ + 1 500 V =	3 000 V =	3 000 V =
	8	Toutes tensions* + Vapeur <sup>1</sup>	Toutes tensions + Vapeur <sup>1</sup>	3 000 V~ + 3 000 V =	Réservé	Toutes tensions* + Vapeur <sup>1</sup>	1000 V~ + Vapeur <sup>1</sup>	3 000 V~ + 3 000 V =	Tensions autres que 1 000 V, 1 500 V, 3 000 V	Toutes tensions* + Vapeur <sup>1</sup>	A <sup>1</sup> G <sup>2</sup>
> 160 km/h	9	Toutes tensions* <sup>2</sup>	Toutes tensions	Toutes tensions + Vapeur <sup>1</sup>	1 000 V~ + 1 500 V~	1 000 V~	1 000 V~	Réservé	1 500 V~ + 1 500 V =	3 000 V =	A <sup>1</sup> , A <sup>2</sup> , G <sup>2</sup>

Notes :

<sup>1</sup> Uniquement pour les véhicules de trafic national

<sup>2</sup> Uniquement pour les véhicules aptes au trafic international


Toutes tensions Courant alternatif monophasé 1 000 V 51 à 15 Hz, courant alternatif monophasé 1 500 V 50 Hz, courant continu 1 500 V, courant continu 3 000 V. Peut aussi inclure le courant alternatif monophasé 3 000 V à 50 Hz.

\* Pour certains véhicules à courant alternatif monophasé 1 000 V, il est admis une seule fréquence, soit 16 2/3 soit 50 Hz.

**A** Chauffage autonome, sans ligne d'alimentation électrique de bus de train.

**G** Véhicules à ligne d'alimentation électrique de bus de train pour toutes les tensions mais nécessitant un fourgon générateur pour alimenter la climatisation.

**Vapeur** Chauffage par vapeur uniquement. Si des tensions sont indiquées, le code est également disponible pour tous les véhicules sans chauffage vapeur.

 <b>OTIF</b>	Prescription technique uniforme <b>APPLICABLE AU NUMÉRO DE VÉHICULE</b>		PTU Marquage Page 25 sur 59
	Statut : <b>PROPOSITION</b>	TECH-20006 Annexe	Original : EN

## 16. CODES DES CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DES VÉHICULES SPÉCIAUX (DU 6<sup>E</sup> AU 8<sup>E</sup> CHIFFRE)

Une demande en vue d'obtenir un nouveau code est introduite auprès de l'entité responsable de l'enregistrement, ~~(visée dans les spécifications du Registre national des véhicules A 94 20/2.2012) et envoyée à l'ERA qui la transmet à l'Agence de l'UE pour les chemins de fer~~ ou au Secrétaire général. Un nouveau code peut être utilisé uniquement après sa publication par ~~l'ERA~~ l'Agence<sup>13</sup>.

Les deux premiers tableaux de la présente partie sont recopiés du document « Partie 11 » publié sur le site de ~~l'ERA~~ l'Agence<sup>14</sup> ~~et composé de deux tableaux~~ :

- Vitesse autorisée pour véhicules spéciaux (chiffre 6)
- Type et sous-type de véhicules spéciaux (7<sup>e</sup> et 8<sup>e</sup> chiffres)

Spécifications relatives aux registres des véhicules du RNV : appendice 6, partie 11 – Codes des caractéristiques techniques des véhicules spéciaux (du 6<sup>e</sup> au 8<sup>e</sup> chiffre)

L'Agence gère les codes des caractéristiques techniques des véhicules spéciaux et les publie sur son site internet ~~La partie 11 est publiée sur le site internet de l'ERA~~ ([www.era.europa.eu](http://www.era.europa.eu)).

Une demande en vue d'obtenir un nouveau code est introduite auprès de l'entité responsable de l'enregistrement, ~~(visée dans la décision 2007/756/CE) et envoyée à l'ERA qui la transmet à l'Agence~~. Un nouveau code peut être utilisé uniquement après sa publication par ~~l'ERA~~ l'Agence.

### Vitesse autorisée pour véhicules spéciaux (chiffre 6)


Classement			Vitesse de déplacement entre actions autonomes		
			≥ 100 km/h	< 100 km/h	0 km/h
Peut être placé dans un train	V ≥ 100 km/h	Automoteur	1	2	
		Non automoteur			3
	V < 100 km/h et/ou limitations <sup>(a)</sup>	Automoteur		4	
		Non automoteur			5
Ne peut être placé dans un train		Automoteur		6	
		Non automoteur			7
Véhicule ferroviaire/routier automoteur qui peut être placé dans un train <sup>(b)</sup>				8	
Véhicule ferroviaire/routier automoteur qui ne peut pas être placé dans un train <sup>(b)</sup>				9	
Véhicule ferroviaire/routier non automoteur <sup>(b)</sup>					0

<sup>(a)</sup> Limitation signifie une position particulière dans un train (par ex. à l'arrière), un wagon à protection obligatoire, etc.

<sup>(b)</sup> Les conditions particulières relatives à l'inclusion dans un train doivent être satisfaites.

<sup>13</sup> Les demandes des États membres de l'UE sont envoyées à ~~l'ERA~~ l'Agence.

<sup>14</sup> Tableau équivalent à celui publié sur le site de ~~l'ERA~~ l'Agence le 20.1.2014.

 <b>OTIF</b>	Prescription technique uniforme <b>APPLICABLE AU NUMÉRO DE VÉHICULE</b>		PTU Marquage Page 26 sur 59
	Statut : <b>PROPOSITION</b>	TECH-20006 Annexe	Original : EN Date : 17.06.2020

### Type et sous-type de véhicules spéciaux (7<sup>e</sup> et 8<sup>e</sup> chiffres)

<i>7<sup>e</sup> chiffre</i>	<i>8<sup>e</sup> chiffre</i>	<i>Véhicules/machines</i>
<b>1</b> Infrastructure et superstructure	<b>1</b>	Train de pose et de renouvellement de la voie
	<b>2</b>	Équipements d'appareils de voie
	<b>3</b>	Train de rénovation de la voie
	<b>4</b>	Cribleuse de ballast
	<b>5</b>	Machine de terrassement
	<b>6</b>	
	<b>7</b>	
	<b>8</b>	
	<b>9</b>	Grue sur rails (à l'exclusion des grues de remise sur rails)
	<b>0</b>	Machine autre ou d'usage général
<b>2</b> Voie	<b>1</b>	Bourreuses de pleine voie de grande capacité
	<b>2</b>	Autres bourreuses de pleine voie
	<b>3</b>	Bourreuse avec stabilisation
	<b>4</b>	Bourreuse pour appareils de voie
	<b>5</b>	Régaleuse
	<b>6</b>	Machine de stabilisation
	<b>7</b>	Machine à meuler et à souder
	<b>8</b>	Machine polyvalente
	<b>9</b>	Voiture d'auscultation de la voie
	<b>0</b>	Autres
<b>3</b> Ligne aérienne	<b>1</b>	Machine polyvalente
	<b>2</b>	Rouleuse et dérouleuse
	<b>3</b>	Machine de pose de poteaux
	<b>4</b>	Machine porte-touret
	<b>5</b>	Tensionneur de ligne aérienne
	<b>6</b>	Machine à plate-forme élévatrice et machine à échafaudage
	<b>7</b>	Train de nettoyage
	<b>8</b>	Train de graissage
	<b>9</b>	Voiture d'inspection de lignes aériennes
	<b>0</b>	Autres
<b>4</b> Structures	<b>1</b>	Machine de pose de tablier
	<b>2</b>	Plate-forme d'inspection de pont
	<b>3</b>	Plate-forme d'inspection de tunnel
	<b>4</b>	Machine d'épuration des gaz
	<b>5</b>	Machine d'aération
	<b>6</b>	Machine à plate-forme élévatrice ou à échafaudage
	<b>7</b>	Machine d'éclairage en tunnel
	<b>8</b>	
	<b>9</b>	
	<b>0</b>	Autres
<b>5</b>	<b>1</b>	Machine de chargement, déchargement et de transport de rails

**OTIF**Prescription technique uniforme  
**APPLICABLE AU NUMÉRO DE VÉHICULE**PTU Marquage  
Page 27 sur 59Statut : **PROPOSITION**

TECH-20006 Annexe

Original : EN

Date : 17.06.2020

<i>7<sup>e</sup> chiffre</i>	<i>8<sup>e</sup> chiffre</i>	<i>Véhicules/machines</i>	
Chargement, déchargement et transports divers	<b>2</b>	Machine de chargement/déchargement et transport de ballast, gravier, etc.	
	<b>3</b>		
	<b>4</b>		
		<b>5</b>	Machine de chargement/déchargement et de transport de traverses
		<b>6</b>	
		<b>7</b>	
		<b>8</b>	Machine de chargement/déchargement et de transport d'appareils de voie, etc.
		<b>9</b>	Machine de chargement/déchargement et de transport d'autres matériaux
<b>0</b>		Autres	
<b>6</b> Mesure		<b>1</b>	Voiture d'essais et de mesures — terrassment
		<b>2</b>	Voiture d'essais et de mesures — voie
		<b>3</b>	Voiture d'essais et de mesures — ligne aérienne
		<b>4</b>	Voiture d'essais et de mesures — gabarit
		<b>5</b>	Voiture d'essais et de mesures — signalisation
		<b>6</b>	Voiture d'essais et de mesures — télécommunication
	<b>7</b>		
	<b>8</b>		
	<b>9</b>		
	<b>0</b>	Autres	
<b>7</b> Urgence	<b>1</b>	Grue de secours	
	<b>2</b>	Voiture de traction de secours	
	<b>3</b>	Train de tunnel de secours	
	<b>4</b>	Voiture de secours	
	<b>5</b>	Voiture anti-incendie	
	<b>6</b>	Véhicule sanitaire	
	<b>7</b>	Voiture d'équipement	
	<b>8</b>		
	<b>9</b>		
	<b>0</b>	Autres	
<b>8</b> Traction, transport, énergie, etc.	<b>1</b>	Véhicules moteurs	
	<b>2</b>		
	<b>3</b>	Voiture de transport (à l'exclusion de 59)	
	<b>4</b>	Automotrice	
	<b>5</b>	Draisine/voiture motorisée	
	<b>6</b>		
	<b>7</b>	Train de bétonnage	
	<b>8</b>		
	<b>9</b>		
<b>0</b>	Autres		
<b>9</b> Environnement	<b>1</b>	Chasse-neige automoteur	
	<b>2</b>	Chasse-neige tracté	



7 <sup>e</sup> chiffre	8 <sup>e</sup> chiffre	Véhicules/machines
	3	Balayeuse à neige
	4	Machine de dégivrage
	5	Désherbeuse
	6	Machine de nettoyage des rails
	7	
	8	
	9	
	0	Autres
0 Rail/route	1	Machine ferroviaire/routière de catégorie 1
	2	Machine ferroviaire/routière de catégorie 1
	3	Machine ferroviaire/routière de catégorie 2
	4	Machine ferroviaire/routière de catégorie 2
	5	Machine ferroviaire/routière de catégorie 3
	6	Machine ferroviaire/routière de catégorie 3
	7	Machine ferroviaire/routière de catégorie 4
	8	Machine ferroviaire/routière de catégorie 4
	9	
0	Autres	

## 17. LETTRES DE MARQUAGE DES WAGONS À L'EXCLUSION DES WAGONS ARTICULÉS ET MULTIPLES

Spécifications relatives aux registres des véhicules du RNV : appendice 6, partie 12 – Lettres de marquage des wagons ~~à l'exclusion des wagons articulés et multiples~~

Une demande en vue d'obtenir un nouveau code est introduite auprès de l'entité responsable de l'enregistrement, ~~(visée dans les spécifications du Registre national des véhicules A-94-20/2.2012) et envoyée à l'ERA, qui la transmet à l'Agence de l'UE pour les chemins de fer~~ ou au Secrétaire général. Un nouveau code peut être utilisé uniquement après sa publication par l'ERA l'Agence<sup>15</sup>.

L'Agence gère les codes des lettres de marquage des wagons (à l'exclusion des wagons articulés et multiples) et les publie sur son site internet. La partie 12 est publiée sur le site internet de l'ERA (www.era.europa.eu).


Les tableaux de la présente partie sont copiés du document « Partie 12 » publié sur le site de l'ERA l'Agence<sup>16</sup> et composé de dix tableaux :

Une demande en vue d'obtenir un nouveau code est introduite auprès de l'entité responsable de l'enregistrement, ~~(visée dans la décision 2007/756/CE) et envoyée à l'ERA qui la transmet à l'Agence~~. Un nouveau code peut être utilisé uniquement après sa publication par l'ERA l'Agence.

- LETTRE DE CATÉGORIE : E —  
WAGONS TOMBÉREAUX

<sup>15</sup> Les demandes des États membres de l'UE sont envoyées à l'ERA l'Agence.

<sup>16</sup> Tableau équivalent à celui publié sur le site de l'ERA l'Agence le 20.1.2014 6.4.2017.


 <b>OTIF</b>	Prescription technique uniforme <b>APPLICABLE AU NUMÉRO DE VÉHICULE</b>		PTU Marquage Page 29 sur 59
Statut : <b>PROPOSITION</b>		TECH-20006 Annexe	Original : EN      Date : 17.06.2020

- LETTRE DE CATÉGORIE : **F** —  
WAGONS TOMBÉREAUX
- LETTRE DE CATÉGORIE : **G** —  
WAGONS COUVERTS
- LETTRE DE CATÉGORIE : **H** —  
WAGONS COUVERTS
- LETTRE DE CATÉGORIE : **I** — WAGON  
À TEMPÉRATURE CONTRÔLÉE
- LETTRE DE CATÉGORIE : **K** —  
WAGON PLAT À 2 ESSIEUX
- LETTRE DE CATÉGORIE : **L** —  
WAGON PLAT À 2 ESSIEUX
- LETTRE DE CATÉGORIE : **O** —  
WAGON MIXTE À FOND PLAT -  
TOMBÉREAU
- LETTRE DE CATÉGORIE : **R** —  
WAGON PLAT À BOGIES
- LETTRE DE CATÉGORIE : **S** —  
WAGON PLAT À BOGIES
- LETTRE DE CATÉGORIE : **T** —  
WAGON À TOIT OUVRANT
- LETTRE DE CATÉGORIE : **U** —  
WAGONS SPÉCIAUX
- LETTRE DE CATÉGORIE : **Z** —  
WAGON-CITERNE
- LETTRE DE CATÉGORIE : **F** —  
WAGONS TOMBÉREAUX (2 éléments)
- LETTRE DE CATÉGORIE : **H** —  
WAGONS COUVERTS (2 éléments)
- LETTRE DE CATÉGORIE : **I** — WAGON  
À TEMPÉRATURE CONTRÔLÉE  
(2 éléments)
- LETTRE DE CATÉGORIE : **L** —  
WAGON PLAT À ESSIEUX SÉPARÉS  
(2 éléments)
- LETTRE DE CATÉGORIE : **S** —  
WAGON PLAT À BOGIES (2 éléments)
- LETTRE DE CATÉGORIE : **T** —  
WAGON À TOIT OUVRANT (2 éléments)
- LETTRE DE CATÉGORIE : **U** —  
WAGONS SPÉCIAUX (2 éléments)
- LETTRE DE CATÉGORIE : **Z** —  
WAGON-CITERNE (2 éléments)

## DÉFINITION DE LA CATÉGORIE ET DES LETTRES CARACTÉRISTIQUES

### 1. Remarques importantes

Dans les tableaux ci-joints :

 <b>OTIF</b>	Prescription technique uniforme <b>APPLICABLE AU NUMÉRO DE VÉHICULE</b>		PTU Marquage Page 30 sur 59
Statut : <b>PROPOSITION</b>		TECH-20006 Annexe	Original : EN      Date : 17.06.2020

- les informations données en mètres font référence à la longueur intérieure des wagons (lu : longueur utile) ;
- les informations données en tonnes (tu : charge utile) correspondent à la limite de chargement la plus élevée fournie dans le tableau de chargement pour le wagon en question, cette limite étant déterminée conformément aux procédures établies.

## 2. Lettres caractéristiques à valeur internationale, commune à toutes les catégories

- q** canalisation pour chauffage électrique pouvant être alimentée par tous les courants acceptés
- qq** canalisation et installation pour chauffage électrique pouvant être alimentées par tous les courants acceptés
- s** wagons autorisés à circuler à des vitesses allant jusqu'à 100 km/h ~~dans des conditions « s » (voir l'annexe B de la STI « Matériel roulant »)~~
- ss** wagons autorisés à circuler à des vitesses allant jusqu'à 120 km/h ~~dans des conditions « ss » (voir l'annexe B de la STI « Matériel roulant »)~~

## 3. Lettres caractéristiques à valeur nationale


t, u, v, w, x, y, z

La valeur de ces lettres est définie par chaque État partie.

~~État partie.~~

~~État membre.~~




 <b>OTIF</b>	Prescription technique uniforme <b>APPLICABLE AU NUMÉRO DE VÉHICULE</b>		PTU Marquage Page 31 sur 59
	Statut : <b>PROPOSITION</b>	TECH-20006 Annexe	Original : EN

**LETTRE DE CATÉGORIE : E — WAGONS TOMBÉREAUX**

Wagon de référence		de type courant à basculement latéral et en bout, à plancher plat à 2 essieux : $lu \geq 7,70 \text{ m}$ ; $25 \text{ t} \leq tu \leq 30 \text{ t}$ à 4 essieux : $lu \geq 12 \text{ m}$ ; $50 \text{ t} \leq tu \leq 60 \text{ t}$ à 6 essieux ou plus : $lu \geq 12 \text{ m}$ ; $60 \text{ t} \leq tu \leq 75 \text{ t}$
Lettres caractéristiques	a	à 4 essieux
	aa	à 6 essieux ou plus
	c	avec trappes dans le plancher <sup>(a)</sup>
	k	à 2 essieux : $tu < 20 \text{ t}$ à 4 essieux : $tu < 40 \text{ t}$ à 6 essieux ou plus : $tu < 50 \text{ t}$
	kk	à 2 essieux : $20 \text{ t} \leq tu < 25 \text{ t}$ à 4 essieux : $40 \text{ t} \leq tu < 50 \text{ t}$ à 6 essieux ou plus : $50 \text{ t} \leq tu < 60 \text{ t}$
	l	non basculable latéralement
	ll	sans trappes dans le plancher <sup>(b)</sup>
	m	à 2 essieux : $lu < 7,70 \text{ m}$ à 4 essieux ou plus : $lu < 12 \text{ m}$
	mm	à 4 essieux ou plus : $lu > 12 \text{ m}$ <sup>(b)</sup>
	n	à 2 essieux : $tu > 30 \text{ t}$ à 4 essieux : $tu > 60 \text{ t}$ à 6 essieux ou plus : $tu > 75 \text{ t}$
	o	non basculable en bout
	p	à guérite de frein <sup>(b)</sup>

<sup>(a)</sup> Ce concept s'applique uniquement aux wagons tombereaux et à plancher plat, munis d'un dispositif permettant de les utiliser soit comme wagons courants à fond plat, soit pour le déchargement par gravité de certaines marchandises en positionnant les trappes de manière appropriée.

<sup>(b)</sup> Uniquement applicable aux wagons d'un gabarit de 1 520 mm.


 <b>OTIF</b>	Prescription technique uniforme <b>APPLICABLE AU NUMÉRO DE VÉHICULE</b>		PTU Marquage Page 32 sur 59
	Statut : <b>PROPOSITION</b>	TECH-20006 Annexe	Original : EN Date : 17.06.2020

**LETTRE DE CATÉGORIE : F — WAGONS TOMBREAUX**

Wagon de référence		de type spécial à 2 essieux : $25\text{ t} \leq tu \leq 30\text{ t}$ à 3 essieux : $25\text{ t} \leq tu \leq 40\text{ t}$ à 4 essieux : $50\text{ t} \leq tu \leq 60\text{ t}$ à 6 essieux ou plus : $60\text{ t} \leq tu \leq 75\text{ t}$
Lettres caractéristiques	a	à 4 essieux
	aa	à 6 essieux ou plus
	b	de grande capacité à essieux (volume > 45 m <sup>3</sup> )
	c	à déchargement par gravité contrôlé, bilatéral alternatif haut <sup>(a)</sup>
	cc	à déchargement par gravité contrôlé, bilatéral alternatif bas <sup>(a)</sup>
	f	apte au trafic avec la Grande-Bretagne
	ff	apte au trafic avec la Grande-Bretagne (par tunnel exclusivement)
	fff	apte au trafic avec la Grande-Bretagne (par ferry exclusivement)
	k	à 2 ou 3 essieux : $tu < 20\text{ t}$ à 4 essieux : $tu < 40\text{ t}$ à 6 essieux ou plus : $tu < 50\text{ t}$
	kk	à 2 ou 3 essieux : $20\text{ t} \leq tu < 25\text{ t}$ à 4 essieux : $40\text{ t} \leq tu < 50\text{ t}$ à 6 essieux ou plus : $50\text{ t} \leq tu < 60\text{ t}$
	l	à déchargement par gravité massif, bilatéral simultané haut <sup>(a)</sup>
	ll	à déchargement par gravité massif, bilatéral simultané bas <sup>(a)</sup>
	n	à 2 essieux : $tu > 30\text{ t}$ à 3 essieux : $tu > 40\text{ t}$ à 4 essieux : $tu > 60\text{ t}$ à 6 essieux ou plus : $tu > 75\text{ t}$
	o	à déchargement par gravité massif axial haut <sup>(a)</sup>
	oo	à déchargement par gravité massif axial bas <sup>(a)</sup>
p	à déchargement par gravité contrôlé axial haut <sup>(a)</sup>	
pp	à déchargement par gravité contrôlé axial bas <sup>(a)</sup>	
ppp	à guérite de frein <sup>(b)</sup>	

<sup>(a)</sup> Les wagons à déchargement par gravité de catégorie F sont des wagons ouverts qui ne sont pas à plancher plat et sans dispositif de basculement que ce soit en bout ou latéral

<sup>(b)</sup> Uniquement applicable aux wagons d'un gabarit de 1 520 mm.

 <b>OTIF</b>	Prescription technique uniforme <b>APPLICABLE AU NUMÉRO DE VÉHICULE</b>		PTU Marquage Page 33 sur 59
Statut : <b>PROPOSITION</b>		TECH-20006 Annexe	Original : EN      Date : 17.06.2020


La méthode de déchargement de ces wagons est définie par une combinaison des caractéristiques suivantes :

*Disposition des orifices de déchargement :*

- axial : orifices situés au-dessus de l'axe de la voie.
- bilatéral : orifices situés de part et d'autre de la voie, à l'extérieur des rails.  
 (Pour ces wagons, le déchargement est :
  - simultané, si la vidange complète du wagon nécessite que les orifices soient ouverts des deux côtés ;
  - alternatif, si la vidange complète du wagon peut se faire en n'ouvrant les orifices que d'un seul côté.)
- haut : l'arête inférieure de la goulotte de déversement (sans tenir compte des dispositifs mobiles pouvant prolonger cette goulotte) est située au moins à 0,700 m au-dessus du rail, et permet d'utiliser une bande transporteuse pour la reprise des marchandises.
- bas : la position de l'arête inférieure de la goulotte de déchargement ne permet pas d'utiliser une bande transporteuse pour la reprise des marchandises.

*Débit de déchargement :*

- massif : une fois les orifices ouverts pour le déchargement, ils ne peuvent être refermés qu'après vidange du wagon.
- contrôlé : à tout moment pendant le déchargement, le débit de la marchandise peut être réglé ou même interrompu


 <b>OTIF</b>	Prescription technique uniforme <b>APPLICABLE AU NUMÉRO DE VÉHICULE</b>		PTU Marquage Page 34 sur 59
	Statut : <b>PROPOSITION</b>	TECH-20006 Annexe	Original : EN Date : 17.06.2020

**LETTRE DE CATÉGORIE : G — WAGONS COUVERTS**

Wagon de référence		de type courant à 8 orifices d'aération au moins à 2 essieux : $9\text{ m} \leq lu < 12\text{ m}$ ; $25\text{ t} \leq tu \leq 30\text{ t}$ à 4 essieux : $15\text{ m} \leq lu < 18\text{ m}$ ; $50\text{ t} \leq tu \leq 60\text{ t}$ à 6 essieux ou plus : $15\text{ m} \leq lu < 18\text{ m}$ ; $60\text{ t} \leq tu \leq 75\text{ t}$
Lettres caractéristiques	a	à 4 essieux
	aa	à 6 essieux ou plus
	b	de grande capacité : — à 2 essieux : $lu \geq 12\text{ m}$ et volume utile $\geq 70\text{ m}^3$ — à 4 essieux ou plus : $lu \geq 18\text{ m}$
	bb	à 4 essieux ou plus : $lu > 18\text{ m}$ <sup>(a)</sup>
	g	à céréales
	h	à primeurs <sup>(b)</sup>
	k	à 2 essieux : $tu < 20\text{ t}$ à 4 essieux : $tu < 40\text{ t}$ à 6 essieux ou plus : $tu < 50\text{ t}$
	kk	à 2 essieux : $20\text{ t} \leq tu < 25\text{ t}$ à 4 essieux : $40\text{ t} \leq tu < 50\text{ t}$ à 6 essieux ou plus : $50\text{ t} \leq tu < 60\text{ t}$
	l	à moins de 8 orifices d'aération
	ll	à passages de portes agrandis <sup>(a)</sup>
	m	à 2 essieux : $lu < 9\text{ m}$ à 4 essieux ou plus : $lu < 15\text{ m}$
	n	à 2 essieux : $tu > 30\text{ t}$ à 4 essieux : $tu > 60\text{ t}$ à 6 essieux ou plus : $tu > 75\text{ t}$
	o	à 2 essieux : $lu \geq 12\text{ m}$ et volume utile $\geq 70\text{ m}^3$
p	à guérite de frein <sup>(a)</sup>	

<sup>(a)</sup> Uniquement applicable aux wagons d'un gabarit de 1 520 mm.

<sup>(b)</sup> La notion « à primeurs » ne s'applique qu'aux wagons munis d'orifices d'aération supplémentaires au niveau du plancher.

 <b>OTIF</b>	Prescription technique uniforme <b>APPLICABLE AU NUMÉRO DE VÉHICULE</b>		PTU Marquage Page 35 sur 59
	Statut : <b>PROPOSITION</b>	TECH-20006 Annexe	Original : EN Date : 17.06.2020

### LETTRE DE CATÉGORIE : H — WAGONS COUVERTS

Wagon de référence	de type spécial à 2 essieux : $9\text{ m} \leq lu < 12\text{ m}$ ; $25\text{ t} \leq tu \leq 28\text{ t}$ à 4 essieux : $15\text{ m} \leq lu < 18\text{ m}$ ; $50\text{ t} \leq tu \leq 60\text{ t}$ à 6 essieux ou plus : $15\text{ m} \leq lu < 18\text{ m}$ ; $60\text{ t} \leq tu \leq 75\text{ t}$	
Lettres caractéristiques	a	à 4 essieux
	aa	à 6 essieux ou plus
	b	à 2 essieux : $12\text{ m} \leq lu \leq 14\text{ m}$ et volume utile $\geq 70\text{ m}^3$ <sup>(a)</sup> à 4 essieux ou plus : $18\text{ m} \leq lu < 22\text{ m}$
	bb	à 2 essieux : $lu \geq 14\text{ m}$ à 4 essieux ou plus : $lu \geq 22\text{ m}$
	c	à portes en bout
	cc	à portes en bout et aménagement intérieur de transport de voitures automobiles
	d	à trappes dans le plancher
	dd	à caisse basculante <sup>(b)</sup>
	e	à 2 niveaux
	ee	à 3 niveaux ou plus
	f	apte au trafic avec la Grande-Bretagne <sup>(a)</sup>
	ff	apte au trafic avec la Grande-Bretagne (par tunnel exclusivement)
	fff	apte au trafic avec la Grande-Bretagne (par ferry exclusivement) <sup>(a)</sup>
	g	à céréales
	gg	à ciment <sup>(b)</sup>
	h	à primeurs <sup>(c)</sup>
	hh	à engrais minéraux <sup>(b)</sup>
	i	à parois ouvrantes ou coulissantes
	ii	parois ouvrantes ou coulissantes très robustes <sup>(d)</sup>
	k	à 2 essieux : $tu < 20\text{ t}$ à 4 essieux : $tu < 40\text{ t}$ à 6 essieux ou plus : $tu < 50\text{ t}$
kk	à 2 essieux : $20\text{ t} \leq tu < 25\text{ t}$ à 4 essieux : $40\text{ t} \leq tu < 50\text{ t}$ à 6 essieux ou plus : $50\text{ t} \leq tu < 60\text{ t}$	
l	à cloisons mobiles <sup>(e)</sup>	
ll	à cloisons mobiles verrouillables <sup>(e)</sup>	
m	à 2 essieux : $lu < 9\text{ m}$ à 4 essieux ou plus : $lu < 15\text{ m}$	
mm	à 4 essieux ou plus : $lu > 18\text{ m}$ <sup>(b)</sup>	
n	à 2 essieux : $tu > 28\text{ t}$ à 4 essieux : $tu > 60\text{ t}$ à 6 essieux ou plus : $tu > 75\text{ t}$	
o	à 2 essieux : $12\text{ m} < lu < 14\text{ m}$ et volume utile $\geq 70\text{ m}^3$	
p	à guérite de frein <sup>(b)</sup>	


<sup>(a)</sup> Les wagons à 2 essieux porteurs des lettres caractéristiques « f » et « fff » peuvent avoir un volume utile inférieur à  $70\text{ m}^3$ .

<sup>(b)</sup> Uniquement applicable aux wagons d'un gabarit de 1 520 mm.

<sup>(c)</sup> La notion « à primeurs » ne s'applique qu'aux wagons munis d'orifices d'aération supplémentaires au niveau du plancher.

<sup>(d)</sup> Uniquement applicable aux wagons d'un gabarit de 1 435 mm.

<sup>(e)</sup> Les cloisons mobiles peuvent être démontées provisoirement.

 <b>OTIF</b>	Prescription technique uniforme <b>APPLICABLE AU NUMÉRO DE VÉHICULE</b>		PTU Marquage Page 36 sur 59
	Statut : <b>PROPOSITION</b>	TECH-20006 Annexe	Original : EN

### LETTRE DE CATÉGORIE : I — WAGON À TEMPÉRATURE CONTRÔLÉE

Wagon de référence		wagon frigorifique à isolation thermique de classe IN, à ventilation motorisée, avec grillage et réservoir à glace $\geq 3,5 \text{ m}^3$ à 2 essieux : $19 \text{ m}^2 \leq \text{surface au sol} < 22 \text{ m}^2$ ; $15 \text{ t} \leq \text{tu} \leq 25 \text{ t}$ à 4 essieux : $\text{surface au sol} \geq 39 \text{ m}^2$ ; $30 \text{ t} \leq \text{tu} \leq 40 \text{ t}$
Lettres caractéristiques	a	à 4 essieux
	b	à 2 essieux et grande surface au sol : $22 \text{ m}^2 \leq \text{surface au sol} \leq 27 \text{ m}^2$
	bb	à 2 essieux et très grande surface au sol : $\text{surface au sol} > 27 \text{ m}^2$
	c	à crochets à viande
	d	à poisson
	e	à ventilation électrique
	f	apte au trafic avec la Grande-Bretagne
	ff	apte au trafic avec la Grande-Bretagne (par tunnel exclusivement)
	fff	apte au trafic avec la Grande-Bretagne (par ferry exclusivement)
	g	à réfrigération mécanique <sup>(a)</sup> <sup>(b)</sup>
	gg	réfrigérateur à gaz liquéfié <sup>(a)</sup>
	h	à isolation thermique de classe IR
	i	à réfrigération mécanique par la machinerie du wagon technique d'accompagnement <sup>(a)</sup> <sup>(b)</sup> <sup>(c)</sup>
	ii	à wagon technique d'accompagnement <sup>(a)</sup> <sup>(c)</sup>
	k	à 2 essieux : $\text{tu} > 15 \text{ t}$ à 4 essieux : $\text{tu} < 30 \text{ t}$
	l	isolé sans réservoir à glace <sup>(a)</sup> <sup>(d)</sup>
m	à 2 essieux : $\text{surface au sol} < 19 \text{ m}^2$ à 4 essieux : $\text{surface au sol} < 39 \text{ m}^2$	
mm	à 4 essieux : $\text{surface au sol} \geq 39 \text{ m}^2$ <sup>(e)</sup>	
n	à 2 essieux : $\text{tu} > 25 \text{ t}$ à 4 essieux : $\text{tu} > 40 \text{ t}$	
o	avec réservoirs à glace d'une capacité de moins de $3,5 \text{ m}^3$ <sup>(d)</sup>	
p	sans grillages	

<sup>(a)</sup> La lettre caractéristique « l » ne doit pas être marquée sur les wagons portant les lettres caractéristiques « g », « gg », « i » ou « ii ».


<sup>(b)</sup> Les wagons portant à la fois les lettres caractéristiques « g » et « i » peuvent être utilisés individuellement ou dans une rame à réfrigération mécanique.

<sup>(c)</sup> La notion de « wagon technique d'accompagnement » s'applique tout à la fois aux wagons-usines, aux wagons-ateliers (avec ou sans couchettes) et aux wagons-dortoirs.

<sup>(d)</sup> La lettre caractéristique « o » ne doit pas être marquée sur les wagons portant la lettre caractéristique « l ».

<sup>(e)</sup> Uniquement applicable aux wagons d'un gabarit de 1 520 mm.

Remarque : La surface au sol des wagons frigorifiques couverts est toujours déterminée en tenant compte de l'utilisation de réservoirs à glace.


 <b>OTIF</b>	Prescription technique uniforme <b>APPLICABLE AU NUMÉRO DE VÉHICULE</b>		PTU Marquage Page 37 sur 59
	Statut : <b>PROPOSITION</b>	TECH-20006 Annexe	Original : EN

**LETTRE DE CATÉGORIE : K — WAGON PLAT À 2 ESSIEUX**

Wagon de référence	de type courant à bords rabattables et ranchers courts $lu \geq 12 \text{ m} ; 25 \text{ t} \leq tu \leq 30 \text{ t}$	
Lettres caractéristiques	b	à ranchers longs
	g	aménagé pour le transport de conteneurs <sup>(a)</sup>
	i	à couverture amovible et parois d'about fixes <sup>(b)</sup>
	j	à dispositifs amortisseurs de chocs
	k	$tu < 20 \text{ t}$
	kk	$20 \text{ t} \leq tu < 25 \text{ t}$
	l	sans rancher
	m	$9 \text{ m} \leq lu < 12 \text{ m}$
	mm	$lu < 9 \text{ m}$
	n	$tu > 30 \text{ t}$
	o	à bords fixes
	p	sans bords <sup>(b)</sup>
	pp	à bords amovibles

<sup>(a)</sup> La lettre caractéristique « g » peut être utilisée avec la lettre de catégorie K exclusivement pour les wagons courants seulement s'ils ont en outre été aménagés pour le transport de conteneurs. Les wagons aménagés uniquement pour le transport de conteneurs doivent être classés en catégorie L.

<sup>(b)</sup> La lettre caractéristique « p » ne doit pas être marquée sur les wagons portant la lettre caractéristique « i ».

 <b>OTIF</b>	Prescription technique uniforme <b>APPLICABLE AU NUMÉRO DE VÉHICULE</b>		PTU Marquage Page 38 sur 59
	Statut : <b>PROPOSITION</b>	TECH-20006 Annexe	Original : EN Date : 17.06.2020

**LETTRE DE CATÉGORIE : L — WAGON PLAT À 2 ESSIEUX**

Wagon de référence		de type spécial $lu \geq 12 \text{ m} ; 25 \text{ t} \leq tu \leq 30 \text{ t}$
Lettres caractéristiques	b	aménagement spécial pour la fixation de conteneurs moyens (pa) <sup>(a)</sup>
	c	à traverse pivotante <sup>(a)</sup>
	d	aménagement pour le transport de voitures automobiles, sans étage <sup>(a)</sup>
	e	à étages pour le transport de voitures automobiles <sup>(a)</sup>
	f	apte au trafic avec la Grande-Bretagne
	ff	apte au trafic avec la Grande-Bretagne (par tunnel exclusivement)
	fff	apte au trafic avec la Grande-Bretagne (par ferry exclusivement)
	g	aménagement pour le transport de conteneurs (sauf pa) <sup>(a)</sup> <sup>(b)</sup>
	h	aménagement pour le transport de rouleaux de tôles à axe horizontal <sup>(a)</sup> <sup>(c)</sup>
	hh	aménagement pour le transport de rouleaux de tôles à axe vertical <sup>(a)</sup> <sup>(c)</sup>
	i	à couverture amovible et parois d'about fixes <sup>(a)</sup>
	ii	à couverture métallique amovible très robuste <sup>(d)</sup> et parois d'about fixes <sup>(a)</sup>
	j	à dispositifs amortisseurs de chocs
	k	$tu < 20 \text{ t}$
	kk	$20 \text{ t} \leq tu < 25 \text{ t}$
	l	sans rancher <sup>(a)</sup>
	m	$9\text{m} \leq lu < 12\text{m}$
	mm	$lu < 9 \text{ m}$
n	$tu > 30 \text{ t}$	
p	sans bords <sup>(b)</sup>	


<sup>(a)</sup> L'inscription des lettres caractéristiques « l » ou « p » est facultative pour les wagons portant les lettres caractéristiques « b », « c », « d », « e », « g », « h », « hh », « i » ou « ii ». Cependant, les codes numériques doivent toujours correspondre aux lettres marquées sur les wagons.

<sup>(b)</sup> Wagons utilisés uniquement pour le transport de conteneurs (sauf pa).

<sup>(c)</sup> Wagons utilisés uniquement pour le transport de rouleaux de tôles.


<sup>(d)</sup> Uniquement applicable aux wagons d'un gabarit de 1 435 mm.



 <b>OTIF</b>	Prescription technique uniforme <b>APPLICABLE AU NUMÉRO DE VÉHICULE</b>		PTU Marquage Page 39 sur 59
	Statut : <b>PROPOSITION</b>	TECH-20006 Annexe	Original : EN

**LETTRE DE CATÉGORIE : O — WAGON MIXTE À FOND PLAT - TOMBEREAU**


Wagon de référence		de type courant à 2 ou 3 essieux, à bords ou abouts rabattables et ranchers à 2 essieux : $lu \geq 12 \text{ m}$ ; $25 \text{ t} \leq tu \leq 30 \text{ t}$ à 3 essieux : $lu \geq 12 \text{ m}$ ; $25 \text{ t} \leq tu \leq 40 \text{ t}$
Lettres caractéristiques	a	à 3 essieux
	f	apte au trafic avec la Grande-Bretagne
	ff	apte au trafic avec la Grande-Bretagne (par tunnel exclusivement)
	fff	apte au trafic avec la Grande-Bretagne (par ferry exclusivement)
	k	$tu < 20 \text{ t}$
	kk	$20 \text{ t} \leq tu < 25 \text{ t}$
	l	sans rancher
	m	$9 \text{ m} \leq lu < 12 \text{ m}$
	mm	$lu < 9 \text{ m}$
	n	à 2 essieux : $tu > 30 \text{ t}$ à 3 essieux : $tu > 40 \text{ t}$

 <b>OTIF</b>	Prescription technique uniforme <b>APPLICABLE AU NUMÉRO DE VÉHICULE</b>		PTU Marquage Page 40 sur 59
	Statut : <b>PROPOSITION</b>	TECH-20006 Annexe	Original : EN Date : 17.06.2020

**LETTRE DE CATÉGORIE : R — WAGON PLAT À BOGIES**

Wagon de référence	de type courant à haussettes de bout rabattables et ranchers 18 m < lu < 22 m ; 50 t ≤ tu ≤ 60 t	
Lettres caractéristiques	b	lu ≥ 12 m
	e	à bords latéraux rabattables
	g	aménagé pour le transport de conteneurs <sup>(a)</sup>
	h	aménagé pour le transport de rouleaux de tôles à axe horizontal <sup>(b)</sup>
	hh	aménagé pour le transport de rouleaux de tôles à axe vertical <sup>(b)</sup>
	i	à couverture amovible et parois d'about fixes <sup>(c)</sup>
	j	à dispositifs amortisseurs de chocs
	k	tu < 40 t
	kk	40 t ≤ tu < 50 t
	l	sans rancher
	m	15 m ≤ lu < 18 m
	mm	lu < 15 m
	n	tu > 60 t
	o	à parois d'about fixes de hauteur inférieure à 2 m
	oo	à parois d'about fixes de hauteur égale ou supérieure à 2 m <sup>(c)</sup>
	p	sans haussettes de bout <sup>(c)</sup>
pp	à bords amovibles	

- <sup>(a)</sup> La lettre caractéristique « g » ne peut être utilisée avec la lettre de catégorie R que pour les wagons courants s'ils ont en outre été aménagés pour le transport de conteneurs. Les wagons aménagés uniquement pour le transport de conteneurs doivent être classés en catégorie S.
- <sup>(b)</sup> La lettre caractéristique « h » ou « hh » ne peut être utilisée avec la lettre de catégorie R que pour les wagons courants s'ils ont en outre été aménagés pour le transport de conteneurs. Les wagons aménagés uniquement pour le transport de conteneurs doivent être classés en catégorie S.
- <sup>(c)</sup> Les lettres caractéristiques « oo » et/ou « p » ne doivent pas être marquées sur les wagons portant la lettre caractéristique « i ».

 <b>OTIF</b>	Prescription technique uniforme <b>APPLICABLE AU NUMÉRO DE VÉHICULE</b>		PTU Marquage Page 41 sur 59
	Statut : <b>PROPOSITION</b>	TECH-20006 Annexe	Original : EN Date : 17.06.2020

### LETTRE DE CATÉGORIE : S — WAGON PLAT À BOGIES

Wagon de référence	de type spécial à 4 essieux : $lu \geq 18 \text{ m}$ ; $50 \text{ t} \leq tu \leq 60 \text{ t}$ à 6 essieux ou plus : $lu \geq 22 \text{ m}$ ; $60 \text{ t} \leq tu \leq 75 \text{ t}$	
Lettres caractéristiques	a	à 6 essieux (2 bogies de 3 essieux)
	aa	à 8 essieux ou plus
	aaa	à 4 essieux (2 bogies de 2 essieux) <sup>(a)</sup>
	b	aménagement spécial pour la fixation de conteneurs moyens (pa) <sup>(b)</sup>
	c	à traverse pivotante <sup>(b)</sup>
	d	aménagement pour le transport de voitures automobiles, sans étage <sup>(b)</sup> <sup>(c)</sup>
	e	à étages pour le transport de voitures automobiles <sup>(b)</sup>
	f	apte au trafic avec la Grande-Bretagne
	ff	apte au trafic avec la Grande-Bretagne (par tunnel exclusivement)
	fff	apte au trafic avec la Grande-Bretagne (par ferry exclusivement)
	g	aménagement pour le transport de conteneurs, longueur totale de chargement $\leq 60'$ (sauf pa) <sup>(b)</sup> <sup>(c)</sup> <sup>(d)</sup>
	gg	aménagement pour le transport de conteneurs, longueur totale de chargement $> 60'$ (sauf pa) <sup>(b)</sup> <sup>(c)</sup> <sup>(d)</sup>
	h	aménagement pour le transport de rouleaux de tôles à axe horizontal <sup>(b)</sup> <sup>(e)</sup>
	hh	aménagement pour le transport de rouleaux de tôles à axe vertical <sup>(b)</sup> <sup>(e)</sup>
	<a href="#">hhh</a>	<a href="#">aménagement pour le transport de rouleaux de tôles à axe longitudinal</a>
	i	à couverture amovible et parois d'about fixes <sup>(b)</sup>
	ii	à couverture métallique amovible très robuste <sup>(f)</sup> et parois d'about fixes <sup>(b)</sup>
	j	à dispositifs amortisseurs de chocs
	k	à 4 essieux : $tu < 40 \text{ t}$ à 6 essieux ou plus : $tu < 50 \text{ t}$
	kk	à 4 essieux : $40 \text{ t} \leq tu < 50 \text{ t}$ à 6 essieux ou plus : $50 \text{ t} \leq tu < 60 \text{ t}$
l	sans rancher <sup>(b)</sup>	
m	à 4 essieux : $15 \text{ m} \leq lu < 18 \text{ m}$ à 6 essieux ou plus : $18 \text{ m} \leq lu < 22 \text{ m}$	
mm	à 4 essieux : $lu < 15 \text{ m}$ à 6 essieux ou plus : $lu < 18 \text{ m}$	
mmm	à 4 essieux : $lu \geq 22 \text{ m}$ <sup>(a)</sup>	
n	à 4 essieux : $tu > 60 \text{ t}$ à 6 essieux ou plus : $tu > 75 \text{ t}$	
p	sans bords <sup>(b)</sup>	

<sup>(a)</sup> Uniquement applicable aux wagons d'un gabarit de 1 520 mm.


<sup>(b)</sup> L'inscription des lettres caractéristiques « l » ou « p » est facultative pour les wagons portant les lettres caractéristiques « b », « c », « d », « e », « g », « gg », « h », « hh », « i » ou « ii ». Cependant, les codes numériques doivent toujours correspondre aux lettres marquées sur les wagons.

<sup>(c)</sup> Les wagons qui, outre le transport de conteneurs et de caisses mobiles, sont utilisés pour le transport de véhicules doivent être marqués avec les lettres caractéristiques « g » ou « gg » et la lettre « d ».

<sup>(d)</sup> Wagons utilisés uniquement pour le transport de conteneurs ou de caisses mobiles pour manutention par pinces et grappins.

<sup>(e)</sup> Wagons utilisés uniquement pour le transport de rouleaux de tôles.

<sup>(f)</sup> Uniquement applicable aux wagons d'un gabarit de 1 435 mm.

 <b>OTIF</b>	Prescription technique uniforme <b>APPLICABLE AU NUMÉRO DE VÉHICULE</b>		PTU Marquage Page 42 sur 59
	Statut : <b>PROPOSITION</b>	TECH-20006 Annexe	Original : EN Date : 17.06.2020

### LETTRE DE CATÉGORIE : T — WAGON À TOIT OUVRANT


Wagon de référence	à 2 essieux : $9\text{ m} \leq lu < 12\text{ m}$ ; $25\text{ t} \leq tu \leq 30\text{ t}$ à 4 essieux : $15\text{ m} \leq lu < 18\text{ m}$ ; $50\text{ t} \leq tu \leq 60\text{ t}$ à 6 essieux ou plus : $15\text{ m} \leq lu < 18\text{ m}$ ; $60\text{ t} \leq tu \leq 75\text{ t}$	
Lettres caractéristiques	a	à 4 essieux
	aa	à 6 essieux ou plus
	b	de grande capacité : à 2 essieux : $lu \geq 12\text{ m}$ à 4 essieux ou plus : $lu > 18\text{ m}$ <sup>(a)</sup> <sup>(b)</sup>
	c	à portes en bout
	d	à déchargement par gravité contrôlé, bilatéral alternatif haut <sup>(a)</sup> <sup>(b)</sup> <sup>(c)</sup>
	dd	à déchargement par gravité contrôlé, bilatéral alternatif bas <sup>(a)</sup> <sup>(b)</sup> <sup>(c)</sup>
	e	à hauteur libre des portes $> 1,90\text{ m}$ <sup>(a)</sup> <sup>(b)</sup> <sup>(c)</sup>
	f	apte au trafic avec la Grande-Bretagne
	ff	apte au trafic avec la Grande-Bretagne (par tunnel exclusivement)
	fff	apte au trafic avec la Grande-Bretagne (par ferry exclusivement)
	g	à céréales
	h	aménagé pour le transport de rouleaux de tôles à axe horizontal
	hh	aménagé pour le transport de rouleaux de tôles à axe vertical
	i	à parois ouvrantes <sup>(a)</sup>
	j	à dispositifs amortisseurs de chocs
	k	à 2 essieux : $tu < 20\text{ t}$ à 4 essieux : $tu < 40\text{ t}$ à 6 essieux ou plus : $tu < 50\text{ t}$
	kk	à 2 essieux : $20\text{ t} \leq tu < 25\text{ t}$ à 4 essieux : $40\text{ t} \leq tu < 50\text{ t}$ à 6 essieux ou plus : $50\text{ t} \leq tu < 60\text{ t}$
	l	à déchargement par gravité massif, bilatéral simultané haut <sup>(a)</sup> <sup>(b)</sup> <sup>(c)</sup>
	ll	à déchargement par gravité massif, bilatéral simultané bas <sup>(a)</sup> <sup>(b)</sup> <sup>(c)</sup>
	m	à 2 essieux : $lu < 9\text{ m}$ à 4 essieux ou plus : $lu < 15\text{ m}$ <sup>(b)</sup>
n	à 2 essieux : $tu > 30\text{ t}$ à 4 essieux : $tu > 60\text{ t}$ à 6 essieux ou plus : $tu > 75\text{ t}$	
o	à déchargement par gravité massif axial haut <sup>(a)</sup> <sup>(b)</sup> <sup>(c)</sup>	
oo	à déchargement par gravité massif axial bas <sup>(a)</sup> <sup>(b)</sup> <sup>(c)</sup>	
p	à déchargement par gravité contrôlé axial haut <sup>(a)</sup> <sup>(b)</sup> <sup>(c)</sup>	
pp	à déchargement par gravité contrôlé axial bas <sup>(a)</sup> <sup>(b)</sup> <sup>(c)</sup>	

<sup>(a)</sup> La lettre caractéristique « e » :

- est facultative sur les wagons portant la lettre caractéristique « b » (cependant, les codes numériques doivent toujours correspondre aux lettres marquées sur les wagons) ;
- ne doit pas être marquée sur les wagons portant les lettres caractéristiques « d », « dd », « i », « l », « ll », « o », « oo », « p » ou « pp ».

<sup>(b)</sup> Les lettres caractéristiques « b » et « m » ne doivent pas être marquées sur les wagons portant les lettres caractéristiques « d », « dd », « l », « ll », « o », « oo », « p » ou « pp ».

<sup>(c)</sup> Les wagons à déchargement par gravité de la catégorie T sont munis d'un toit ouvrant permettant de dégager une ouverture de chargement sur la totalité de la longueur de la caisse ; ces wagons ne sont pas à plancher plat et ne sont pas basculables ni en bout, ni latéralement.

 <b>OTIF</b>	Prescription technique uniforme <b>APPLICABLE AU NUMÉRO DE VÉHICULE</b>		PTU Marquage Page 43 sur 59
Statut : <b>PROPOSITION</b>		TECH-20006 Annexe	Original : EN      Date : 17.06.2020


La méthode de déchargement de ces wagons est définie par une combinaison des caractéristiques suivantes :

*Disposition des orifices de déchargement :*

- axial : orifices situés au-dessus de l'axe de la voie.
- bilatéral : orifices situés de part et d'autre de la voie, à l'extérieur des rails.  
 (Pour ces wagons, le déchargement est :
  - simultané, si la vidange complète du wagon nécessite que les orifices soient ouverts des deux côtés ;
  - alternatif, si la vidange complète du wagon peut se faire en n'ouvrant les orifices que d'un seul côté.)
- haut : l'arête inférieure de la goulotte de déversement (sans tenir compte des dispositifs mobiles pouvant prolonger cette goulotte) est située au moins à 0,700 m au-dessus du rail, et permet d'utiliser une bande transporteuse pour la reprise des marchandises.
- bas : la position de l'arête inférieure de la goulotte de déchargement ne permet pas d'utiliser une bande transporteuse pour la reprise des marchandises.

*Débit de déchargement :*

- massif : une fois les orifices ouverts pour le déchargement, ils ne peuvent être refermés qu'après vidange du wagon.
- contrôlé : à tout moment pendant le déchargement, le débit de la marchandise peut être réglé ou même interrompu

 <b>OTIF</b>	Prescription technique uniforme <b>APPLICABLE AU NUMÉRO DE VÉHICULE</b>		PTU Marquage Page 44 sur 59
	Statut : <b>PROPOSITION</b>	TECH-20006 Annexe	Original : EN Date : 17.06.2020

### LETTRÉ DE CATÉGORIE : U — WAGONS SPÉCIAUX


Wagon de référence	autres que ceux des catégories F, H, L, S ou Z à 2 essieux : $25 t \leq tu \leq 30 t$ à 3 essieux : $25 t \leq tu \leq 40 t$ à 4 essieux : $50 t \leq tu \leq 60 t$ à 6 essieux ou plus : $60 t \leq tu \leq 75 t$		
Lettres caractéristiques	a	à 4 essieux	
	aa	à 6 essieux ou plus	
	c	à déchargement sous pression	
	d	à déchargement par gravité contrôlé, bilatéral alternatif haut <sup>(a)</sup>	
	dd	à déchargement par gravité contrôlé, bilatéral alternatif bas <sup>(a)</sup>	
	f	apte au trafic avec la Grande-Bretagne	
	ff	apte au trafic avec la Grande-Bretagne (par tunnel exclusivement)	
	fff	apte au trafic avec la Grande-Bretagne (par ferry exclusivement)	
	g	à céréales	
	i	aménagé pour le transport d'objets qui excéderaient le gabarit s'ils étaient chargés sur des wagons courants <sup>(b)</sup> <sup>(c)</sup>	
	k	à 2 ou 3 essieux : $tu < 20 t$ à 4 essieux : $tu < 40 t$ à 6 essieux ou plus : $tu < 50 t$	
		kk	à 2 ou 3 essieux : $20 t \leq tu < 25 t$ à 4 essieux : $40 t \leq tu < 50 t$ à 6 essieux ou plus : $50 t \leq tu < 60 t$
	l	à déchargement par gravité massif, bilatéral simultané haut <sup>(a)</sup>	
	ll	à déchargement par gravité massif, bilatéral simultané bas <sup>(a)</sup>	
n	à 2 essieux : $tu > 30 t$ à 3 essieux : $tu > 40 t$ à 4 essieux : $tu > 60 t$ à 6 essieux ou plus : $tu > 75 t$ <sup>(c)</sup>		
	o	à déchargement par gravité massif axial haut <sup>(a)</sup>	
	oo	à déchargement par gravité massif axial bas <sup>(a)</sup>	
p	à déchargement par gravité massif axial haut <sup>(a)</sup>		
pp	à déchargement par gravité massif axial bas <sup>(a)</sup>		

<sup>(a)</sup> Les wagons à déchargement par gravité de la catégorie U sont des wagons fermés qui ne peuvent être chargés que par un ou plusieurs orifices de chargement situés en partie haute de la caisse et dont les dimensions totales d'ouverture sont inférieures à la longueur de la caisse ; ces wagons ne sont pas à plancher plat et ne sont pas basculables ni en bout, ni latéralement.

<sup>(b)</sup> Notamment :

- les wagons surbaissés ;
- les wagons à évidement central ;
- les wagons à pupitre permanent antidiagonal ordinaire.

<sup>(c)</sup> La lettre caractéristique « n » ne doit pas être marquée sur les wagons portant la lettre caractéristique « i ».

 <b>OTIF</b>	Prescription technique uniforme <b>APPLICABLE AU NUMÉRO DE VÉHICULE</b>		PTU Marquage Page 45 sur 59
Statut : <b>PROPOSITION</b>		TECH-20006 Annexe	Original : EN      Date : 17.06.2020


La méthode de déchargement de ces wagons est définie par une combinaison des caractéristiques suivantes :

*Disposition des orifices de déchargement :*

- axial : orifices situés au-dessus de l'axe de la voie.
- bilatéral : orifices situés de part et d'autre de la voie, à l'extérieur des rails.  
 (Pour ces wagons, le déchargement est :
  - simultané, si la vidange complète du wagon nécessite que les orifices soient ouverts des deux côtés ;
  - alternatif, si la vidange complète du wagon peut se faire en n'ouvrant les orifices que d'un seul côté.)
- haut : l'arête inférieure de la goulotte de déversement (sans tenir compte des dispositifs mobiles pouvant prolonger cette goulotte) est située au moins à 0,700 m au-dessus du rail, et permet d'utiliser une bande transporteuse pour la reprise des marchandises.
- bas : la position de l'arête inférieure de la goulotte de déchargement ne permet pas d'utiliser une bande transporteuse pour la reprise des marchandises.

*Débit de déchargement :*

- massif : une fois les orifices ouverts pour le déchargement, ils ne peuvent être refermés qu'après vidange du wagon.
- contrôlé : à tout moment pendant le déchargement, le débit de la marchandise peut être réglé ou même interrompu.

 <b>OTIF</b>	Prescription technique uniforme <b>APPLICABLE AU NUMÉRO DE VÉHICULE</b>		PTU Marquage Page 46 sur 59
	Statut : <b>PROPOSITION</b>	TECH-20006 Annexe	Original : EN Date : 17.06.2020


**LETTRE DE CATÉGORIE : Z — WAGON-CITERNE**

Wagon de référence	à robe métallique, pour le transport de liquides ou de gaz à 2 essieux : $25\text{ t} \leq tu \leq 30\text{ t}$ à 3 essieux : $25\text{ t} \leq tu \leq 40\text{ t}$ à 4 essieux : $50\text{ t} \leq tu \leq 60\text{ t}$ à 6 essieux ou plus : $60\text{ t} \leq tu \leq 75\text{ t}$	
Lettres caractéristiques	a	à 4 essieux
	aa	à 6 essieux ou plus
	b	pour produits pétroliers <sup>(a)</sup>
	c	à déchargement sous pression <sup>(b)</sup>
	d	pour produits alimentaires et chimiques <sup>(a)</sup>
	e	munis d'appareils de chauffage
	f	apte au trafic avec la Grande-Bretagne
	ff	apte au trafic avec la Grande-Bretagne (par tunnel exclusivement)
	fff	apte au trafic avec la Grande-Bretagne (par ferry exclusivement)
	g	pour le transport de gaz sous pression, liquéfiés ou dissous sous pression <sup>(b)</sup>
	i	citerne en matériau non métallique
	j	à dispositifs amortisseurs de chocs
	k	à 2 ou 3 essieux : $tu < 20\text{ t}$ à 4 essieux : $tu < 40\text{ t}$ à 6 essieux ou plus : $tu < 50\text{ t}$
kk	à 2 ou 3 essieux : $20\text{ t} \leq tu < 25\text{ t}$ à 4 essieux : $40\text{ t} \leq tu < 50\text{ t}$ à 6 essieux ou plus : $50\text{ t} \leq tu < 60\text{ t}$	
n	à 2 essieux : $tu > 30\text{ t}$ à 3 essieux : $tu > 40\text{ t}$ à 4 essieux : $tu > 60\text{ t}$ à 6 essieux ou plus : $tu > 75\text{ t}$ <sup>(c)</sup>	
p	à guérite de frein <sup>(a)</sup>	

<sup>(a)</sup> Uniquement applicable aux wagons d'un gabarit de 1 520 mm.

<sup>(b)</sup> La lettre caractéristique « c » ne doit pas être marquée sur les wagons portant la lettre caractéristique « g ».



 <b>OTIF</b>	Prescription technique uniforme <b>APPLICABLE AU NUMÉRO DE VÉHICULE</b>		PTU Marquage Page 47 sur 59
	Statut : <b>PROPOSITION</b>	TECH-20006 Annexe	Original : EN Date : 17.06.2020

# LETTRES DE MARQUAGE DE WAGONS ARTICULÉS ET MULTIPLES

## DÉFINITION DE LA CATÉGORIE ET DES LETTRES CARACTÉRISTIQUES

### 1. Remarques importantes

Dans les tableaux ci-joints, les informations données en mètres font référence à la longueur utile (lu) des wagons.


### 2. Lettres caractéristiques à valeur internationale, commune à toutes les catégories

- q** canalisation pour chauffage électrique pouvant être alimentée par tous les courants acceptés
- qq** canalisation et installation pour chauffage électrique pouvant être alimentées par tous les courants acceptés
- s** wagons autorisés à circuler à des vitesses allant jusqu'à 100 km/h ~~dans des conditions « s » (voir l'annexe B de la STI « Matériel roulant » / PTU WAG)~~
- ss** wagons autorisés à circuler à des vitesses allant jusqu'à 120 km/h ~~dans des conditions « ss » (voir l'annexe B de la STI « Matériel roulant » / PTU WAG)~~

### 3. Lettres caractéristiques à valeur nationale

t, u, v, w, x, y, z

La valeur de ces lettres est définie par chaque État partie.  
~~État partie.~~ | ~~État membre.~~

 <b>OTIF</b>	Prescription technique uniforme <b>APPLICABLE AU NUMÉRO DE VÉHICULE</b>		PTU Marquage Page 48 sur 59
	Statut : <b>PROPOSITION</b>	TECH-20006 Annexe	Original : EN Date : 17.06.2020

### LETTRÉ DE CATÉGORIE : F — WAGONS TOMBÉREAU

Wagon de référence	Wagon articulé ou multiple à essieux, à 2 éléments $22\text{ m} \leq lu < 27\text{ m}$	
Lettres caractéristiques	a	à bogies
	c	à déchargement par gravité contrôlé, bilatéral alternatif haut <sup>(a)</sup>
	cc	à déchargement par gravité contrôlé, bilatéral alternatif bas <sup>(a)</sup>
	e	à 3 éléments
	ee	à 4 éléments ou plus
	f	apte au trafic avec la Grande-Bretagne
	ff	apte au trafic avec la Grande-Bretagne (par tunnel exclusivement)
	fff	apte au trafic avec la Grande-Bretagne (par ferry exclusivement)
	l	à déchargement par gravité massif, bilatéral simultané haut <sup>(a)</sup>
	ll	à déchargement par gravité massif, bilatéral simultané bas <sup>(a)</sup>
	m	à 2 éléments : $lu \geq 27\text{ m}$
	mm	à 2 éléments : $lu < 22\text{ m}$
	o	à déchargement par gravité massif axial haut <sup>(a)</sup>
	oo	à déchargement par gravité massif axial bas <sup>(a)</sup>
	p	à déchargement par gravité contrôlé axial haut <sup>(a)</sup>
	pp	à déchargement par gravité contrôlé axial bas <sup>(a)</sup>
	r	wagon articulé
rr	wagon multiple	

<sup>(a)</sup> Les wagons à déchargement par gravité de catégorie F sont des wagons ouverts qui ne sont pas à plancher plat et ne sont pas basculables ni en bout, ni latéralement.


La méthode de déchargement de ces wagons est définie par une combinaison des caractéristiques suivantes :

#### *Disposition des orifices de déchargement :*

- axial : orifices situés au-dessus de l'axe de la voie.
- bilatéral : orifices situés de part et d'autre de la voie, à l'extérieur des rails.  
(Pour ces wagons, le déchargement est :
  - simultané, si la vidange complète du wagon nécessite que les orifices soient ouverts des deux côtés ;
  - alternatif, si la vidange complète du wagon peut se faire en n'ouvrant les orifices que d'un seul côté.)
- haut : l'arête inférieure de la goulotte de déversement (sans tenir compte des dispositifs mobiles pouvant prolonger cette goulotte) est située au moins à 0,700 m au-dessus du rail, et permet d'utiliser une bande transporteuse pour la reprise des marchandises.
- bas : la position de l'arête inférieure de la goulotte de déchargement ne permet pas d'utiliser une bande transporteuse pour la reprise des marchandises.

#### *Débit de déchargement :*

- massif : une fois les orifices ouverts pour le déchargement, ils ne peuvent être refermés qu'après vidange du wagon.
- contrôlé : à tout moment pendant le déchargement, le débit de la marchandise peut être réglé ou même interrompu

 <b>OTIF</b>	Prescription technique uniforme <b>APPLICABLE AU NUMÉRO DE VÉHICULE</b>		PTU Marquage Page 49 sur 59
	Statut : <b>PROPOSITION</b>	TECH-20006 Annexe	Original : EN Date : 17.06.2020


**LETTRE DE CATÉGORIE : H — WAGONS COUVERTS**

Wagon de référence	Wagon articulé ou multiple à essieux, à 2 éléments $22\text{ m} \leq lu < 27\text{ m}$	
Lettres caractéristiques	a	à bogies
	c	à portes en bout
	cc	à portes en bout et aménagement intérieur de transport de voitures automobiles
	d	à trappes dans le plancher
	e	à 3 éléments
	ee	à 4 éléments ou plus
	f	apte au trafic avec la Grande-Bretagne
	ff	apte au trafic avec la Grande-Bretagne (par tunnel exclusivement)
	fff	apte au trafic avec la Grande-Bretagne (par ferry exclusivement)
	g	à céréales
	h	à primeurs <sup>(a)</sup>
	i	à parois ouvrantes ou coulissantes
	ii	parois ouvrantes ou coulissantes très robustes <sup>(b)</sup>
	l	à cloisons mobiles <sup>(c)</sup>
	ll	à cloisons mobiles verrouillables <sup>(c)</sup>
	m	à 2 éléments : $lu \geq 27\text{ m}$
	mm	à 2 éléments : $lu < 22\text{ m}$
r	wagon articulé	
rr	wagon multiple	

<sup>(a)</sup> La notion « à primeurs » ne s'applique qu'aux wagons munis d'orifices d'aération supplémentaires au niveau du plancher.

<sup>(b)</sup> Uniquement applicable aux wagons d'un gabarit de 1 435 mm.

<sup>(c)</sup> Les cloisons mobiles peuvent être démontées provisoirement.

 <b>OTIF</b>	Prescription technique uniforme <b>APPLICABLE AU NUMÉRO DE VÉHICULE</b>		PTU Marquage Page 50 sur 59
	Statut : <b>PROPOSITION</b>	TECH-20006 Annexe	Original : EN


**LETTRE DE CATÉGORIE : I — WAGON À TEMPÉRATURE CONTRÔLÉE**

Wagon de référence	wagon frigorifique à isolation thermique de classe IN, à ventilation motorisée, avec grillage et réservoir à glace $\geq 3,5 \text{ m}^3$ wagon articulé ou multiple à essieux, à 2 éléments $22 \text{ m} \leq \text{lu} < 27 \text{ m}$	
Lettres caractéristiques	a	à bogies
	c	à crochets à viande
	d	à poisson
	e	à ventilation électrique
	ee	à 4 éléments ou plus
	f	apte au trafic avec la Grande-Bretagne
	ff	apte au trafic avec la Grande-Bretagne (par tunnel exclusivement)
	fff	apte au trafic avec la Grande-Bretagne (par ferry exclusivement)
	g	à réfrigération mécanique <sup>(a)</sup>
	gg	réfrigérateur à gaz liquéfié <sup>(a)</sup>
	h	à isolation thermique de classe IR
	i	à réfrigération mécanique par la machinerie du wagon technique d'accompagnement <sup>(a)</sup> <sup>(b)</sup>
	ii	à wagon technique d'accompagnement <sup>(a)</sup> <sup>(b)</sup>
	l	isolé sans réservoir à glace <sup>(a)</sup> <sup>(c)</sup>
	m	à 2 éléments : $\text{lu} \geq 27 \text{ m}$
	mm	à 2 éléments : $\text{lu} < 22 \text{ m}$
	o	avec réservoirs à glace d'une capacité de moins de $3,5 \text{ m}^3$ <sup>(c)</sup>
oo	à 3 éléments	
p	sans grillages	
r	wagon articulé	
rr	wagon multiple	

<sup>(a)</sup> La lettre caractéristique « l » ne doit pas être marquée sur les wagons portant les lettres caractéristiques « g », « gg », « i » ou « ii ».

<sup>(b)</sup> La notion de « wagon technique d'accompagnement » s'applique tout à la fois aux wagons-usines, aux wagons-ateliers (avec ou sans couchettes) et aux wagons-dortoirs.

<sup>(c)</sup> La lettre caractéristique « o » ne doit pas être marquée sur les wagons portant la lettre caractéristique « l ».

 <b>OTIF</b>	Prescription technique uniforme <b>APPLICABLE AU NUMÉRO DE VÉHICULE</b>		PTU Marquage Page 51 sur 59
	Statut : <b>PROPOSITION</b>	TECH-20006 Annexe	Original : EN Date : 17.06.2020

**LETTRE DE CATÉGORIE : L — WAGON PLAT À ESSIEUX SÉPARÉS**


Wagon de référence	wagon articulé ou multiple à 2 éléments $22\text{ m} \leq lu < 27\text{ m}$	
Lettres caractéristiques	a	wagon articulé
	aa	wagon multiple
	b	aménagement spécial pour la fixation de conteneurs moyens (pa) <sup>(a)</sup>
	c	à traverse pivotante <sup>(a)</sup>
	d	aménagement pour le transport de voitures automobiles, sans étage <sup>(a)</sup>
	e	à étages pour le transport de voitures automobiles <sup>(a)</sup>
	f	apte au trafic avec la Grande-Bretagne
	ff	apte au trafic avec la Grande-Bretagne (par tunnel exclusivement)
	fff	apte au trafic avec la Grande-Bretagne (par ferry exclusivement)
	g	aménagement pour le transport de conteneurs <sup>(a)</sup> <sup>(b)</sup>
	h	aménagement pour le transport de rouleaux de tôles à axe horizontal <sup>(a)</sup> <sup>(c)</sup>
	hh	aménagement pour le transport de rouleaux de tôles à axe vertical <sup>(a)</sup> <sup>(c)</sup>
	i	à couverture amovible et parois d'about fixes <sup>(a)</sup>
	ii	à couverture métallique amovible très robuste <sup>(d)</sup> et parois d'about fixes <sup>(a)</sup>
	j	à dispositifs amortisseurs de chocs
	l	sans rancher <sup>(a)</sup>
	m	à 2 éléments : $18\text{ m} \leq lu < 22\text{ m}$
	mm	à 2 éléments : $lu < 18\text{ m}$
	o	à 3 éléments
oo	à 4 éléments ou plus	
p	sans bords <sup>(a)</sup>	
r	à 2 éléments : $lu \geq 27\text{ m}$	

<sup>(a)</sup> L'inscription des lettres caractéristiques « l » ou « p » est facultative pour les wagons portant les lettres caractéristiques « b », « c », « d », « e », « g », « h », « hh », « i » ou « ii ». Cependant, les codes numériques doivent toujours correspondre aux lettres marquées sur les wagons.

<sup>(b)</sup> Wagons utilisés uniquement pour le transport de conteneurs (sauf pa).

<sup>(c)</sup> Wagons utilisés uniquement pour le transport de rouleaux de tôles.

<sup>(d)</sup> Uniquement applicable aux wagons d'un gabarit de 1 435 mm.

 <b>OTIF</b>	Prescription technique uniforme <b>APPLICABLE AU NUMÉRO DE VÉHICULE</b>		PTU Marquage Page 52 sur 59
	Statut : <b>PROPOSITION</b>	TECH-20006 Annexe	Original : EN Date : 17.06.2020

### LETTRRE DE CATÉGORIE : S — WAGON PLAT À BOGIES

Wagon de référence	wagon articulé ou multiple à 2 éléments $22\text{ m} \leq lu < 27\text{ m}$	
Lettres caractéristiques	b	aménagement spécial pour la fixation de conteneurs moyens (pa) <sup>(a)</sup>
	c	à traverse pivotante <sup>(a)</sup>
	d	aménagement pour le transport de voitures automobiles, sans étage <sup>(a)</sup> <sup>(b)</sup>
	e	à étages pour le transport de voitures automobiles <sup>(a)</sup>
	f	apte au trafic avec la Grande-Bretagne
	ff	apte au trafic avec la Grande-Bretagne (par tunnel exclusivement)
	fff	apte au trafic avec la Grande-Bretagne (par ferry exclusivement)
	g	aménagement pour le transport de conteneurs, longueur totale de chargement $\leq 60'$ (sauf pa) <sup>(a)</sup> <sup>(b)</sup> <sup>(c)</sup>
	gg	aménagement pour le transport de conteneurs, longueur totale de chargement $> 60'$ (sauf pa) <sup>(a)</sup> <sup>(b)</sup> <sup>(c)</sup>
	h	aménagement pour le transport de rouleaux de tôles à axe horizontal <sup>(a)</sup> <sup>(d)</sup>
	hh	aménagement pour le transport de rouleaux de tôles à axe vertical <sup>(a)</sup> <sup>(d)</sup>
	hhh	<u>aménagement pour le transport de rouleaux de tôles à axe longitudinal</u>
	i	à couverture amovible et parois d'about fixes <sup>(a)</sup>
	ii	à couverture métallique amovible très robuste <sup>(e<sup>a</sup>)</sup> et parois d'about fixes <sup>(e<sup>e</sup>)</sup>
	j	à dispositifs amortisseurs de chocs
	l	sans rancher <sup>(a)</sup>
	m	à 2 éléments : $lu \geq 27\text{ m}$
	mm	à 2 éléments : $lu < 22\text{ m}$
	o	à 3 éléments
oo	à 4 éléments ou plus	
p	sans bords <sup>(a)</sup>	
r	wagon articulé	
rr	wagon multiple	


<sup>(a)</sup> L'inscription des lettres caractéristiques « l » ou « p » est facultative pour les wagons portant les lettres caractéristiques « b », « c », « d », « e », « g », « gg », « h », « hh », « i » ou « ii ». Cependant, les codes numériques doivent toujours correspondre aux lettres marquées sur les wagons.

<sup>(b)</sup> Les wagons qui, outre le transport de conteneurs et de caisses mobiles, sont utilisés pour le transport de véhicules doivent être marqués avec les lettres caractéristiques « g » ou « gg » et la lettre « d ».

<sup>(c)</sup> Wagons utilisés uniquement pour le transport de conteneurs ou de caisses mobiles pour manutention par pinces et grappins.

<sup>(d)</sup> Wagons utilisés uniquement pour le transport de rouleaux de tôles.

<sup>(e)</sup> Uniquement applicable aux wagons d'un gabarit de 1 435 mm.


 <b>OTIF</b>	Prescription technique uniforme <b>APPLICABLE AU NUMÉRO DE VÉHICULE</b>		PTU Marquage Page 53 sur 59
	Statut : <b>PROPOSITION</b>	TECH-20006 Annexe	Original : EN Date : 17.06.2020

**LETTRE DE CATÉGORIE : T — WAGON À TOIT OUVRANT**

Wagon de référence	wagon articulé ou multiple à essieux, à 2 éléments $22\text{ m} \leq lu < 27\text{ m}$	
Lettres caractéristiques	a	à bogies
	b	à hauteur libre des portes $> 1,90\text{ m}$ <sup>(b)</sup>
	c	à portes en bout
	d	à déchargement par gravité contrôlé, bilatéral alternatif haut <sup>(b)</sup>
	dd	à déchargement par gravité contrôlé, bilatéral alternatif bas <sup>(a)</sup> <sup>(b)</sup>
	e	à 3 éléments
	ee	à 4 éléments ou plus
	f	apte au trafic avec la Grande-Bretagne
	ff	apte au trafic avec la Grande-Bretagne (par tunnel exclusivement)
	fff	apte au trafic avec la Grande-Bretagne (par ferry exclusivement)
	g	à céréales
	h	aménagé pour le transport de rouleaux de tôles à axe horizontal
	hh	aménagé pour le transport de rouleaux de tôles à axe vertical
	i	à parois ouvrantes <sup>(a)</sup>
	j	à dispositifs amortisseurs de chocs
	l	à déchargement par gravité massif, bilatéral simultané haut <sup>(a)</sup> <sup>(b)</sup>
	ll	à déchargement par gravité massif, bilatéral simultané bas <sup>(a)</sup> <sup>(b)</sup>
	m	à 2 éléments : $lu \geq 27\text{ m}$
	mm	à 2 éléments : $lu < 22\text{ m}$
	o	à déchargement par gravité massif axial haut <sup>(a)</sup> <sup>(b)</sup>
oo	à déchargement par gravité massif axial bas <sup>(a)</sup> <sup>(b)</sup>	
p	à déchargement par gravité contrôlé axial haut <sup>(a)</sup> <sup>(b)</sup>	
pp	à déchargement par gravité contrôlé axial bas <sup>(a)</sup> <sup>(b)</sup>	
r	wagon articulé	
rr	wagon multiple	

<sup>(a)</sup> La lettre caractéristique « b » ne doit pas être marquée sur les wagons portant les lettres caractéristiques « d », « dd », « i », « l », « ll », « o », « oo », « p » ou « pp ».

<sup>(b)</sup> Les wagons à déchargement par gravité de la catégorie T sont munis d'un toit ouvrant permettant de dégager une ouverture de chargement sur la totalité de la longueur de la caisse ; ces wagons ne sont pas à plancher plat et ne sont pas basculables ni en bout, ni latéralement.

 <b>OTIF</b>	Prescription technique uniforme <b>APPLICABLE AU NUMÉRO DE VÉHICULE</b>		PTU Marquage Page 54 sur 59
Statut : <b>PROPOSITION</b>		TECH-20006 Annexe	Original : EN      Date : 17.06.2020

La méthode de déchargement de ces wagons est définie par une combinaison des caractéristiques suivantes :


*Disposition des orifices de déchargement :*

- axial : orifices situés au-dessus de l'axe de la voie.
- bilatéral : orifices situés de part et d'autre de la voie, à l'extérieur des rails.  
 (Pour ces wagons, le déchargement est :
  - simultané, si la vidange complète du wagon nécessite que les orifices soient ouverts des deux côtés ;
  - alternatif, si la vidange complète du wagon peut se faire en n'ouvrant les orifices que d'un seul côté.)
- haut : l'arête inférieure de la goulotte de déversement (sans tenir compte des dispositifs mobiles pouvant prolonger cette goulotte) est située au moins à 0,700 m au-dessus du rail, et permet d'utiliser une bande transporteuse pour la reprise des marchandises.
- bas : la position de l'arête inférieure de la goulotte de déchargement ne permet pas d'utiliser une bande transporteuse pour la reprise des marchandises.

*Débit de déchargement :*

- massif : une fois les orifices ouverts pour le déchargement, ils ne peuvent être refermés qu'après vidange du wagon.
- contrôlé : à tout moment pendant le déchargement, le débit de la marchandise peut être réglé ou même interrompu



 <b>OTIF</b>	Prescription technique uniforme <b>APPLICABLE AU NUMÉRO DE VÉHICULE</b>		PTU Marquage Page 55 sur 59
	Statut : <b>PROPOSITION</b>	TECH-20006 Annexe	Original : EN Date : 17.06.2020


### LETTRE DE CATÉGORIE : U — WAGONS SPÉCIAUX

Wagon de référence	wagon articulé ou multiple à essieux, à 2 éléments $22\text{ m} \leq lu < 27\text{ m}$	
Lettres caractéristiques	a	à bogies
	e	à 3 éléments
	ee	à 4 éléments ou plus
	c	à déchargement sous pression
	d	à déchargement par gravité contrôlé, bilatéral alternatif haut <sup>(a)</sup>
	dd	à déchargement par gravité contrôlé, bilatéral alternatif bas <sup>(a)</sup> <sup>(b)</sup>
	f	apte au trafic avec la Grande-Bretagne
	ff	apte au trafic avec la Grande-Bretagne (par tunnel exclusivement)
	fff	apte au trafic avec la Grande-Bretagne (par ferry exclusivement)
	g	à céréales
	i	aménagé pour le transport d'objets qui excéderaient le gabarit s'ils étaient chargés sur des wagons courants <sup>(b)</sup>
	l	à déchargement par gravité massif, bilatéral simultané haut <sup>(a)</sup>
	ll	à déchargement par gravité massif, bilatéral simultané bas <sup>(a)</sup>
	m	à 2 éléments : $lu \geq 27\text{ m}$
	mm	à 2 éléments : $lu < 22\text{ m}$
	o	à déchargement par gravité massif axial haut <sup>(a)</sup>
	oo	à déchargement par gravité massif axial bas <sup>(a)</sup> <sup>(b)</sup>
	p	à déchargement par gravité contrôlé axial haut <sup>(a)</sup>
pp	à déchargement par gravité contrôlé axial bas <sup>(a)</sup>	
r	wagon articulé	
rr	wagon multiple	

<sup>(a)</sup> Les wagons à déchargement par gravité de la catégorie U sont des wagons fermés qui ne peuvent être chargés que par un ou plusieurs orifices de chargement situés en partie haute de la caisse et dont les dimensions totales d'ouverture sont inférieures à la longueur de la caisse ; ces wagons ne sont pas à plancher plat et ne sont pas basculables ni en bout, ni latéralement.

<sup>(b)</sup> Notamment :

- les wagons surbaissés ;
- les wagons à évidement central ;
- les wagons à pupitre permanent antidiagonal ordinaire.

 <b>OTIF</b>	Prescription technique uniforme <b>APPLICABLE AU NUMÉRO DE VÉHICULE</b>		PTU Marquage Page 56 sur 59
Statut : <b>PROPOSITION</b>		TECH-20006 Annexe	Original : EN      Date : 17.06.2020


La méthode de déchargement de ces wagons est définie par une combinaison des caractéristiques suivantes :

*Disposition des orifices de déchargement :*

- axial : orifices situés au-dessus de l'axe de la voie.
- bilatéral : orifices situés de part et d'autre de la voie, à l'extérieur des rails.  
 (Pour ces wagons, le déchargement est :
  - simultané, si la vidange complète du wagon nécessite que les orifices soient ouverts des deux côtés ;
  - alternatif, si la vidange complète du wagon peut se faire en n'ouvrant les orifices que d'un seul côté.)
- haut : l'arête inférieure de la goulotte de déversement (sans tenir compte des dispositifs mobiles pouvant prolonger cette goulotte) est située au moins à 0,700 m au-dessus du rail, et permet d'utiliser une bande transporteuse pour la reprise des marchandises.
- bas : la position de l'arête inférieure de la goulotte de déchargement ne permet pas d'utiliser une bande transporteuse pour la reprise des marchandises.

*Débit de déchargement :*


- massif : une fois les orifices ouverts pour le déchargement, ils ne peuvent être refermés qu'après vidange du wagon.
- contrôlé : à tout moment pendant le déchargement, le débit de la marchandise peut être réglé ou même interrompu

 <b>OTIF</b>	Prescription technique uniforme <b>APPLICABLE AU NUMÉRO DE VÉHICULE</b>		PTU Marquage Page 57 sur 59
	Statut : <b>PROPOSITION</b>	TECH-20006 Annexe	Original : EN Date : 17.06.2020

**LETTRE DE CATÉGORIE : Z — WAGON-CITERNE**

Wagon de référence	à robe métallique, pour le transport de liquides ou de gaz wagon articulé ou multiple à essieux, à 2 éléments $22\text{ m} \leq lu < 27\text{ m}$	
Lettres caractéristiques	a	à bogies
	c	à déchargement sous pression <sup>(a)</sup>
	e	munis d'appareils de chauffage
	f	apte au trafic avec la Grande-Bretagne
	ff	apte au trafic avec la Grande-Bretagne (par tunnel exclusivement)
	fff	apte au trafic avec la Grande-Bretagne (par ferry exclusivement)
	g	pour le transport de gaz sous pression, liquéfiés ou dissous sous pression <sup>(a)</sup>
	i	citerne en matériau non métallique
	j	à dispositifs amortisseurs de chocs
	m	à 2 éléments : $lu \geq 27\text{ m}$
	mm	à 2 éléments : $lu < 22\text{ m}$
	o	à 3 éléments
	oo	à 4 éléments ou plus
	r	wagon articulé
rr	wagon multiple	

<sup>(a)</sup> La lettre caractéristique « c » ne doit pas être marquée sur les wagons portant la lettre caractéristique « g ».

 <b>OTIF</b>	Prescription technique uniforme <b>APPLICABLE AU NUMÉRO DE VÉHICULE</b>		PTU Marquage Page 58 sur 59
	Statut : <b>PROPOSITION</b>	TECH-20006 Annexe	Original : EN Date : 17.06.2020

## 18. LETTRES DE MARQUAGE POUR LE MATÉRIEL REMORQUÉ DE TRANSPORT DE VOYAGEURS

Une demande en vue d'obtenir un nouveau code est introduite auprès de l'entité responsable de l'enregistrement, ~~(visée dans les spécifications du Registre national des véhicules A 94 20/2.2012) et envoyée à l'ERA qui la transmet à l'Agence de l'UE pour les chemins de fer~~ ou au Secrétaire général. Un nouveau code peut être utilisé uniquement après sa publication par ~~l'ERA~~ [l'Agence](#)<sup>17</sup>.

Spécifications [relatives aux registres des véhicules du RNV](#) : appendice 6, partie 13 – Lettres de marquage pour le matériel remorqué de transport de voyageurs

[L'Agence gère les codes des lettres de marquage pour le matériel remorqué de transport de voyageurs et les publie sur son site internet. La partie 13 est publiée sur le site internet de l'ERA \(\[www.era.europa.eu\]\(http://www.era.europa.eu\)\).](#)

Une demande en vue d'obtenir un nouveau code est introduite auprès de l'entité responsable de l'enregistrement, ~~(visée dans la décision 2007/756/CE) et envoyée à l'ERA qui la transmet à l'Agence.~~ Un nouveau code peut être utilisé uniquement après sa publication par ~~l'ERA~~ [l'Agence](#).


### Lettres de série à valeur internationale

A	Voiture de 1 <sup>re</sup> classe avec sièges
B	Voiture de 2 <sup>e</sup> classe avec sièges
AB	Voiture de 1 <sup>re</sup> /2 <sup>e</sup> classe avec sièges
WL	Voitures-lits de lettre de série A, B ou AB en fonction du type de confort proposé. Les lettres de série de voitures-lits à compartiments « spéciaux » sont complétées par la lettre caractéristique « S ».
WR	Voiture-restaurant
R	Voiture avec compartiment restaurant, buffet ou bar (lettre de série utilisée en supplément)
D	Fourgon
DD	Fourgon porte-autos ouvert à 2 étages
Poste	Fourgon postal
AS SR WG	Voiture-bar avec discothèque
WSP	Voiture Pullman
Le	Wagon porte-autos ouvert à 2 essieux et à 2 étages
Leq	Wagon porte-autos ouvert à 2 essieux et à 2 étages avec câble d'alimentation du train
Laeq	Wagon porte-autos ouvert à 3 essieux et à 2 étages avec câble d'alimentation du train

### Lettres caractéristiques à valeur internationale

b h	Voiture aménagée pour le transport de voyageurs handicapés
c	Compartiments convertibles en voiture couchette
d v	Véhicule aménagé pour recevoir des bicyclettes
ee z	Véhicule muni d'une alimentation centrale

<sup>17</sup> Les demandes des États membres de l'UE sont envoyées à ~~l'ERA~~ [l'Agence](#).

 <b>OTIF</b>	Prescription technique uniforme <b>APPLICABLE AU NUMÉRO DE VÉHICULE</b>		PTU Marquage Page 59 sur 59
	Statut : <b>PROPOSITION</b>	TECH-20006 Annexe	Original : EN Date : 17.06.2020

f	Véhicule muni d'une cabine de conduite (remorque pilote)
P t	Voiture à couloir central avec sièges
m	Véhicule d'une longueur supérieure à 24,5 m
s	Fourgons et voitures à couloir central avec compartiment à bagages

Le nombre de compartiments est donné sous forme d'indice (par exemple : Bc9).

### **Lettres de série et lettres caractéristiques à valeur nationale**

Les autres lettres de série et lettres caractéristiques ont une valeur nationale, définie par chaque [État partie](#).

~~État partie.~~

| ~~État membre.~~